

1^{ER}
20
12
AVRIL
17
MAI

FESTIVAL ITINÉRANT EN CÔTES D'ARMOR

THÉÂTRE / DANSE / CIRQUE / MUSIQUE / MARIONNETTES
ARTS DE LA PAROLE / ARTS VISUELS / JEUNE PUBLIC

INFO RÉSA 02 96 62 76 00



ITINÉRAIRES
BIS
ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT
CULTUREL ET ARTISTIQUE
DES CÔTES D'ARMOR

SOMMAIRE

OBJECTIF 373 / PARCOURS LE GESTE

Les Trajectoires / Muriel Toulemonde	7
Blow Firozabad Bangles / François Daireaux	9
Belkhéïr, Une carte... / Bebel	11
Roërgue / Le GdRA	13
Korfa, le Cercle / C ^{ie} la Boîte	15
Bumpkin Island	16
Replay / La galerie du Dourven	17
Li(e)ns / Wanda Skonieczny	19
Claustra et Boarding Gate / Nikolas Fouré	21
I'm new here... / Neal Beggs	23
I:) City / Tango Sumo	25
Abeilles et Bourdons / Nid de Coucou	27
Matzik, Koudede, Wendlamita Kouka / Sablega Pelga..	29
Macao et Cosmage... / La Soupe C ^{ie}	31
Concert à l'Oreille / J.M. Duchenne - A. Savouret	33
Le grand orchestre armorigène / Michel Aumont	35

OBJECTIF 373 / PARCOURS LE CHEVAL

Le Bal des Chevaux	37
Ma Bête Noire / Thomas Chaussebourg	39

OBJECTIF 373 / PARCOURS ET VIVE LA LIBERTÉ

Mon slam, ma campagne	41
Un Homme debout / L'Ancre !	43
Camadule Gredin	45
Quand je serai grand / Vincent Lessirard	47
La Patience des Vaches / François Daniel	49
Tata Milouda danse, chante et slam... / Tata Milouda ..	51
Inoffensif / C ^{ie} La Martingale	53
ColosseS / C ^{ie} ak entrepôt	55
36° Dessous / C ^{ie} Akselere	57
De la Salive comme Oxygène / Pauline Sales	59

OBJECTIF 373 / SPECTACLES EN CRÉATION

De l'autre côté de la mer / C ^{ie} Gazibul	60
Médée... / C ^{ie} Carnets de Voyages	61

OBJECTIF 373 / EN PRATIQUE

séances scolaires	62
points bar / infos pratiques	63
les prochains rendez-vous d'Itinéraires Bis	64
crédits photos	65



PARCOURS LE CHEVAL



PARCOURS ET VIVE LA LIBERTÉ



PARCOURS LE GESTE



LABEL PAS SAGES



JEUNE PUBLIC



373, 100, 54, 30, 17...

Des chiffres pour évoquer un festival ? Pas très poétique diront certains. Pas si sûr ! Ces chiffres désignent tout à la fois les contours et l'ambition de la seconde édition d'“Objectif 373, festival itinérant en Côtes d'Armor”.

373 comme les 373 communes costarmoricaines que nous espérons toucher au fil des ans. L'édition actuelle en traverse 54, mobilisant une centaine de partenaires. Une trentaine de propositions artistiques différentes, 18 spectacles pour 8 expositions. Ces propositions sont regroupées autour de trois thèmes pour donner corps à l'ensemble, le thème du “geste” associé à celui du “cheval” en écho à la forte identité équine du département et enfin la “liberté”, pour résonner avec le calendrier électoral. A signaler, le nombre de créations présentées, 17 sur 30 propositions artistiques, toutes soutenues financièrement, témoignant ainsi de l'engagement fort d'Itinéraires Bis aux côtés des artistes en création. Près de 90 représentations pour questionner, séduire, secouer, impressionner, irriter, dans tous les cas toucher ! Toutes accompagnées d'un travail de médiation privilégiant la rencontre entre les habitants et les artistes, près de 50 ateliers, rencontres, stages dont une dizaine ouverte au tout public. C'est en effet là le cœur du projet d'Itinéraires Bis, tenter de (ré) inventer la rencontre entre les artistes et le public. Dans certains cas, cette rencontre s'exprime au cœur même de l'œuvre et intègre le processus de création. Ainsi “Roërgue”, issu du travail de collectage réalisé par les artistes du GdRA auprès d'une douzaine d'habitants des Côtes d'Armor, conjugue démarche contemporaine et langage populaire.

Les jeunes ne sont pas oubliés non plus, des propositions plus spécifiques leur sont adressées, croisant notamment le label “Pas Sages” développé par Itinéraires Bis sur les opérations jeunesse tout au long de l'année.

Enfin, différentes propositions ponctueront le festival : un cabaret “Le Bal des Chevaux”, créé pour l'occasion, sera présenté dans trois communes, rythmant le temps du festival ; des rendez-vous hebdomadaires seront réalisés, dénommés “Point Bar”, ils permettront de présenter chaque semaine la programmation en cours et proposer de courtes formes artistiques. Dans tous les cas, il s'agira de favoriser la rencontre et l'échange. Au pas, au trot ou au galop, gageons que nous serons nombreux à chevaucher sur les itinéraires (bis) de cette seconde édition !

Philippe Sachet
directeur d'Itinéraires Bis



CALENDRIER OBJETIF 373

AVRIL

DU SAMEDI 11 FEV. AU DIMANCHE 3 JUIN

TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU / expo. Replay.....entrée libre

DU SAMEDI 24 MARS AU DIMANCHE 15 AVRIL

KERPET / expo. M. Toulemonde / vernissage 24 mars - 17hentrée libre

DU VENDREDI 30 AU DIMANCHE 16 MARS

LANNION / expo. F. Daireaux / vernissage / 30 mars - 18h...entrée libre

DIMANCHE 1^{ER} AVRIL

18h30 COLLINÉE / Belkhéir.....14 / 12 / 5 € - abonnés / 8 / 2 €

LUNDI 2 AVRIL

14h30 SAINT-BRIEUC / Belkhéirséance réservée

MARDI 3 AVRIL

20h30 GUINGAMP / GdRA / Roërgue.....14 € / 8 €

20h30 SAINT-QUAY-PORTRIEUX / C^{ie} La Boîte / Korfaentrée libre

MERCREDI 4 AVRIL

18h30 PLÉLAN-LE-PETIT / Belkhéir.....8 € / 5 €

21h CAULNES / Bumpkin Island.....5 €

JEUDI 5 AVRIL

18h PLÉLO / vernissage / W. Skonieczny..... entrée libre

20h30 PLOUFRAGAN / GdRA / Roërgue.....10 € / 6 €

DU JEU. 5 AU JEU. 26 AVRIL

LE QUILLIO / expo. V. Lessirard / rencontre 5 avril - 18h.....entrée libre

DU VEN. 6 AVRIL AU DIM. 4 NOV

BÉGARD / expo. N. Fouré / vernissage 6 avril - 14hentrée libre

DU VEN. 6 AVRIL AU LUN. 7 MAI

BÉGARD / expo. W. Skonieczny / vernissage 6 avril - 18hentrée libre

DU VEN. 6 AVRIL AU SAM. 16 JUIN

PLÉLO / exposition W. Skoniecznyentrée libre

VENDREDI 6 AVRIL

21h KERGRIST-MOËLOU / GdRA / Roërgue.....10 € / 8 €

DU SAM. 7 AVRIL AU JEU. 17 MAI

MÛR-DE-BRETAGNE / expo. Neals Beggs / vern. 7 avril - 16h.....entrée libre

SAMEDI 7 AVRIL

17h SAINT-BRIEUC / Show case / Camadule Gredinentrée libre

20h PLOUFRAGAN / Mon Slam, Ma Campagneentrée libre

21h LANNION / GdRA / Roërgue8 € / 5 €



LUNDI 9 AVRIL

18h30 SAINT-BRIEUC / L'Ancre / Un Homme debout.....8 € / 5 €

MARDI 10 AVRIL

20h30 TRÉGUEUX / Tango Sumo / I:) CITY.....14 € / 12 € / 11 €

20h30 SAINT-BRIEUC / L'Ancre / Un Homme debout.....8 € / 5 €

MERCREDI 11 AVRIL

16h et 18h TONQUÉDEC / Nid de Coucou / Abeilles et Bourdons ...4 €

19h > 21h SAINT-BRIEUC / POINT BARentrée libre

JEUDI 12 AVRIL

20h30 QUINTIN / L'Ancre / Un Homme debout8 € / 5 €

VENREDI 13 AVRIL

15h et 18h PONTRIEUX / Nid de Coucou / Abeilles et Bourdons.....3 €

19h PORDIC / Matzik / Sablega Pelga.....4 €

20h30 PÉDERNEC / L'Ancre / Un Homme debout8 € / 5 €

SAMEDI 14 AVRIL

19h30 LAMBALLE / Le Bal des Chevaux13 € / 8 €

DIMANCHE 15 AVRIL

17h LAMBALLE / Le Bal des Chevaux13 € / 8 €

MARDI 17 AVRIL

19h > 21h TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU / POINT BARentrée libre

20h30 PLÉLO / Camadule Gredin8 € / 5 €

MERCREDI 18 AVRIL

15h PLÉDRAN / C^{ie} Gazibul / De l'autre côté de la Mer.....entrée libre

20h30 PLUDUAL / Tata Milouda8 € / 5 €

JEUDI 19 AVRIL

20h30 GUINGAMP / Tata Milouda8 € / 5 €

20h30 TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU / Matzik / Sablega Pelga5 €

VENREDI 20 AVRIL

18h30 LAMBALLE / T.Chaussebourg / Ma Bête Noire..10 € / 8 € / 6 €

19h45 SAINT-BRIEUC / Tata Milouda.....8 € / 5 € / gratuit - 16 ans

20h30 LANNION / Rencontre avec F. Daireauxentrée libre

20h30 MÛR-DE-BRETAGNE / Matzik / Sablega Pelga5 €

DU SAM. 21 AU SAM. 28 AVRIL

PLOUARET / expo F. Daniel / baptême > 16hentrée libre

SAMEDI 21 AVRIL

10h30 > 17h MERDRIGNAC / atelier slam entrée libre

21h30 TRÉGASTEL / Tata Milouda8 € / 5 €

MARDI 24 AVRIL

17h30 ERQUY / Nid de Coucou / Abeilles et Bourdons.....entrée libre

18h30 > 20h30 BINIC / Rencontre accueil des tout-petits ...entrée libre

20h30 PLOUARET / Projection3 €

20h30 QUINTIN / C^{ie} La Martingale / Inoffensif8 € / 5 €



MERCREDI 25 AVRIL

19h - 21h SAINT-BRIEUC / POINT BARentrée libre
 19h TRÉGROM / Rencontre-débatentrée libre

JEUDI 26 AVRIL

20h30 MERDRIGNAC / Matzik / Sablega Pelga + session slam5 €
 20h30 LANVELLEC / C^{ie} La Martingale / Inoffensif6 € / 4 €
 20h30 CHÂTELAUDREN / C^{ie} Akselere / 36^{ème} Dessous4 €

DU VEN. 27 AVRIL AU LUN. 28 MAI

UZEL / expo. F. Lessirardentrée libre

VENDREDI 27 AVRIL

18h30 KERGRIST-MOËLOU /Nid de Coucou / Abeilles et Bourdons 4 €
 20h30 LAMBALLE / AK Entrepot / ColosseS.....14 € / 12 € / 6 €
 20h30 SAINT-QUAY-PORTRIEUX / C^{ie} Akselere / 36^{ème} Dessous4 €
 20h BINIC / La Soupe C^{ie} / Macao et Cosmage6,50 €

SAMEDI 28 AVRIL

15h BÉGARD / Rencontre-goûter avec W. Skonieczny.....entrée libre
 17h SAINT-BRIEUC / Show Case Koudédé et Matzik.....entrée libre
 18h et 21h30 BINIC / C^{ie} Akselere / 36^{ème} Dessous.....4 €
 20h30 PLERNEUF / C^{ie} La Martingale / Inoffensif6 € / 4 €
 21h LOUDÉAC / Tango Sumo / l:) CITY12 € / 9 € / 6 €
 21h SAINT-BRIEUC / Matzik / Sablega Pelgaentrée libre

DIMANCHE 29 AVRIL

15h et 17h PAIMPOL / La Soupe C^{ie} / Macao et Cosmageentrée libre

LUNDI 30 AVRIL

SAINT-BRIEUC / Mini-concert Matzikentrée libre

MAI**MERCREDI 2 MAI**

17h LANRIVAIN / La Soupe C^{ie} / Macao et Cosmage4€
 9h30 > 12h BROONS / Happening
 A. de la Blanchardière et J.Pontentrée libre

VENDREDI 4 MAI

20h30 TADEN / T. Chaussebourg / Ma Bête Noire10 € / 8 €
 20h30 PLUMAUDAN / La Soupe C^{ie} / Macao et Cosmage4 €

SAMEDI 5 MAI

15h SAINT-BRIEUC / Conférence de J. Arrouyeentrée libre
 17h TADEN / T. Chaussebourg / Ma Bête Noire10 € / 8 €
 20h30 YVIGNAC-LA-TOUR / C^{ie} La Boîte / Korfa.....4 €
 20h30 LANVOLLON / Duchenne-Savouret
 Concert à l'Oreille.....8 € / 5 €
 20h30 MORIEUX / Camadule Gredin8 € / 5 €

DIMANCHE 6 MAI17h KERPERT / C^{ie} Carnets de Voyages / Médéeentrée libre**LUNDI 7 MAI**

19h30 PLOÉZAL / Le Bal des Chevaux.....13 € / 8 €

MARDI 8 MAI

17h PLOÉZAL / Le Bal des Chevaux.....13 € / 8 €

MERCREDI 9 MAISAINT-BRIEUC / C^{ie} La Boite / Korfa.....séance réservée

20h30 LE HINGLÉ / Camadule Gredin8 € / 5 €

JEUDI 10 MAI18h30 PLANCOËT / C^{ie} La Boîte / Korfa.....entrée libre

19h > 21h SAINT-BRIEUC / POINT BARentrée libre

 VENDREDI 11 MAI18h SAINT-BRIEUC / MJC du Plateau / C^{ie} La Boîte / Korfa4 €**SAMEDI 12 MAI**

16h BÉGARD / Rencontre avec N. Fouré.....entrée libre

17h CRÉHEN / C^{ie} La Boîte / Korfaentrée libre

20h30 SAINT-NICOLAS DU PELEM

Duchenne-Savouret / Concert à l'Oreille.....8 € / 5 €

DIMANCHE 13 MAI

17h LANGUEUX / Spectacle acousmatique de poche

+ intervention L. Duthion6 € / 4 €

MARDI 15 MAI18h30 TRÉVOU-TRÉGUIGNEC / C^{ie} La Boite / Korfa4 €

20h30 PLOUISY / T. Chaussebourg / Ma Bête Noire8 € / 5 €

MERCREDI 16 MAI

21h LOUDÉAC / Orchestre Armorigène.....12 € / 9 € / 6 €

22h PLEUMEUR-BODOU / Le Bal des Chevaux.....15 € / 8 €

JEUDI 17 MAI

21h30 PLEUMEUR-BODOU / Le Bal des Chevaux.....15 € / 8 €





CRÉATION

LES TRAJECTOIRES

MURIEL TOULEMONDE

arts visuels / exposition

tout public

Une sprinteuse attelée à un parachute qui s'entraîne dans les ruines du stade antique de Delphes, un cheval de course au galop bridé sur un tapis roulant, un homme qui manipule les fils d'un cerf-volant... Les vidéos et photographies de Muriel Toulemonde saisissent le corps en mouvement lancé vers une trajectoire dans un élan contraint. Ses images, au pouvoir magnétique, jouent sur l'illusion. Le cadrage des vidéos d'abord serré isole le sujet, l'installe dans un espace flottant, mystérieux. S'élargissant peu à peu, il le révèle pris dans une réalité tout autre, entre tension et mouvement libre.

Une approche de la notion d'effort, de performance et de dépassement par le biais d'un parallèle entre homme mécanisé et animal humanisé.

Muriel Toulemonde est plasticienne et vidéaste. Son art est centré sur l'image. Attentive au corps et à ses contraintes, elle filme des figures en mouvement. Usant des qualités plastiques du médium vidéo, elle tente de cadrer le temps qui s'écoule, et avec lui, la gestuelle obsessionnelle d'un corps mû par le désir d'échapper à ses limites.

Production / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor

en savoir + :

www.murieltoulemonde.com

KERPERT

Abbaye de Coat Malouen

du sam. 24 mars > dim. 15 avril

ouvert / les vendredis, samedis

et dimanches de 15h à 19h

en partenariat avec l'association des amis

de l'abbaye de Koad Malouen

vernissage / sam. 24 mars / 17h

info > 02 96 21 49 13 /

02 96 21 42 33







CRÉATION EN PARTENARIAT AVEC L'IMAGERIE DE LANNION

BLOW FIROZABAD BANGLES PASSING THROUGH

FRANÇOIS DAIREAUX

arts visuels / expositions

tout public

Blow Firozabad Bangles croise le savoir-faire d'ouvriers indiens de la ville de Firozabad et celui des artisans d'art français du Centre International de l'Art Verrier (CIAV) de Meisenthal (Moselle). Environ 400 objets ont été soufflés de manière expérimentale au CIAV à partir de "bangles", bracelets en verre indiens. Ils se déploient dans l'espace de la galerie en dialogue avec des photographies de la ville de Firozabad, de ses fabriques et de ses ouvriers. Un film, à la croisée de l'art vidéo et du documentaire, tente de circonscrire la ville et aborde comment le corps des ouvriers, leur gestuelle, la matière et l'objet né de leur souffle, ne font qu'un. Ce projet basé sur l'expérimentation d'un geste et d'une technique, l'association de l'image à l'objet, établit un parallèle entre le travail artisanal et la création artistique, l'un et l'autre engageant corps ou âme.

En parallèle, *Passing Through*, à la chapelle des Ursulines, est un assemblage d'une trentaine d'images photographiques étalé au sol, une plongée dans un univers d'objets ou de mise en scènes d'objets glanés au cours des pérégrinations de l'artiste en Inde ces dernières années.

Ce projet d'envergure, qui met en perspective ouvriers indiens et français, fait l'objet d'une coproduction inédite.

Coproduction / Centre International d'art verrier (CIAV) à Meisenthal / Centre d'Art La Maréchalerie à Versailles / Galerie Les Filles du Calvaire à Paris / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor / L'Imagerie de Lannion

en savoir + :
francoisdaireaux.free.fr

plus d'infos sur les co-producteurs
www.ciaiv-meisenthal.com
http://lamarechalerie.versailles.archi.fr
www.fillesducalvaire.com
www.imagerie-lannion.com

Actions culturelles

Rencontre avec l'artiste samedi
20 avril à 20h30 à l'Imagerie
de Lannion.

Blow Firozabad Bangles

LANNION / L'Imagerie

Passing through

LANNION / Chap. des Ursulines

du sam. 31 mars au sam. 16 juin

vernissage / ven. 30 mars / 18h

Ouverture : tlj de 15h à 18h30 sauf dim.,
lun. et jours fériés. Visites pour groupes
sur rendez-vous. jeu. > de 10h à 12h
et de 15h à 18h30.

info > 02 96 46 57 25 / entrée libre

En partenariat avec l'Imagerie
et la Ville de Lannion.

Expositions présentées en lien avec
la manifestation départementale
"Fenêtre sur l'Inde".







CRÉATION

BELKHEÏR, UNE CARTE NE VOUS SAUVE PAS LA VIE POUR RIEN

BÉBEL, LE MAGICIEN

magie / théâtre

tout public à partir de 10 ans / 1h

Suite à un accident, un homme se retrouve précipité dans le monde des cartes. Devenu "maître-cartes", seul capable de comprendre leur murmure, il nous entraîne dans un univers fantastique où les cartes prennent vie, prêtes à lever le voile sur une part de leur mystère. Personnage central de cette fable étonnante, l'as de pique a des choses terribles à révéler. Commence alors un voyage dans le temps, une épopée surréaliste, proche de Gulliver ou du Baron de Münchhausen version Terry Gilliam.

Voilà plus de 20 ans que Belkhéïr Djénane, dit Bébel le magicien, joue des tours de cartes à se tordre la raison. Virtuose à la renommée internationale, loin du simple montreur de tours, il rêve depuis longtemps de créer un spectacle avec les cartes dans lequel la magie devient une expression artistique. C'est chose faite !

écriture / **Nathalie Papin**
conception et Jeu / **Belkhéïr Djénane**
dit **Bébel le magicien**

mise en scène / **Anne Artigau**
création sonore / **Bertrand Pelloquin**
création lumière / **Vincent Gabriel**
et **Anne Terrasse**
régie générale / **Vincent Gabriel**

Production / Cirque Théâtre d'Elbeuf
Coproductions / L'Hippodrome, Scène Nationale de Douai / Les nuits de Fourvière, Lyon / Le Merlan, Scène Nationale de Marseille / D.S.N, Scène Nationale de Dieppe / Théâtre Vidy-Lausanne, Suisse / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor - Soutiens / dans le cadre du Fonds de développement de la création théâtrale contemporaine créé à l'initiative du Syndeac et de la Sacd, ce projet bénéficie du dispositif "En 2011, passez commande" / 104 - CENTQUATRE, établissement culturel de la Ville de Paris

en savoir + :
www.magicbebel.com

COLLINÉE Salle Mosaïque

dim. 1^{er} avril / 18h30

dans le cadre de "comme un 1^{er} avril", après-midi loufoque, étonnante et magique avec le groupe Gruppetto et Jérôme Poulain. Rendez-vous à 15h à Plessala. info - résa > 02 96 31 47 69 tarifs (pour les 3 spectacles de l'après-midi) > 14 € / 12 € / 5 € (abonnés : 8 € / 2 €)

SAINT-BRIEUC Maison d'arrêt

lun. 2 avril

en partenariat avec le SPIP 22

PLÉLAN-LE-PETIT L'Embarcadère

mer. 4 avril / 18h30

En partenariat avec la Commune info - résa > 02 96 27 60 38 tarifs > 8 € / 5 €





CRÉATION

ROËRGUE

LE GdRA

musique / poésie sonore / vidéo
 tout public à partir de 12 ans / 1h15

Durant une année, le GdRA a arpenté les Côtes d'Armor, récoltant faits quotidiens et expressions. De ce parcours est né un témoignage vibrant, celui de 12 personnes, 12 singularités qui ont accepté la rencontre, la caméra, l'enregistrement, le collectage. 12 à nous livrer leurs confidences, leurs opinions, à nous inviter à partager leurs passions, leurs paysages, et à nous entraîner dans leur monde.

En écho, 4 musiciens portent au plateau les récits, images, textes collectés comme autant de langages singuliers. Ils nous offrent un théâtre généreux, fait de corps et de mots, de sons et d'images où fiction et documentaire dialoguent en permanence et dont l'humain et ses émotions sont le fondement sensible.

Avec cette création, Itinéraires Bis met en œuvre un axe important de son projet, fondé sur un rapport réinventé entre l'art et les habitants, qui place ces derniers au cœur des projets artistiques, une volonté qui croise la démarche artistique du GdRA.

conception, texte, musique, guitare et instruments à vent / **Christophe Ruhles**
 scénographie, électronique, images / **Julien Cassier**

prosodie, texte / **Sébastien Barrier**
 batterie / **Camille Gaudou**
 son / **Fabien Salabert**
 production / **Frédéric Cauchetier**
 et **Jean-Sébastien Steil**

Production / Le GdRA
 Coproduction / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor
 Soutiens / Le Plancher, scène du Kreiz Breizh, la Ville de Guingamp

en savoir + :
<http://le-gdra.blogspot.com/>

Action culturelle
 Rencontres et répétitions publiques durant les résidences au Théâtre du Champ au Roy à Guingamp du 6 au 17 février et du 29 mars au 2 avril.

Le GdRA est également à l'affiche au festival Mythos
 RENNES / Le Diapason, Université 1
 mer. 4 avril / 20h30

GUINGAMP
Théâtre du Champ au Roy
mar. 3 avril / 20h30

en partenariat avec la Ville
 info - résa > 02 96 40 64 45
 tarifs > 14 € / 8 €

PLOUFRAGAN
Salle des Villes Moisan
jeu. 5 avril / 20h30

en partenariat avec la Ville
 et le Centre Culturel Victo Hugo
 info - résa > 02 96 78 89 24
 tarifs > 10 € / 6 €

KERGRIST-MOËLOU
Salle Lein Ar Roch
ven. 6 avril / 21h

en partenariat avec Le Plancher,
 scène du Kreiz Breizh et la Commune
 info - résa > 02 97 23 83 83
 tarifs > 10 € / 8 €

LANNION
Le Pixie
sam. 7 avril / 21h

info - résa > 02 96 37 65 32
 tarifs > 8 € / 5 €



CRÉATION

KORFA, LE CERCLE

COMPAGNIE LA BOÎTE

danse

tout public / 20 mn

Korfa est un duo qui allie percussions corporelles, acrobatie, danse contemporaine, chant et musique. Le mot issu du breton Korfadurezh signifie anatomie. Deux individus s'affrontent, se confrontent, se découvrent et s'inventent un langage. Le public s'installe tout autour d'eux. L'espace limité, l'absence d'échappatoire, contraint ces deux êtres à une rencontre là et maintenant... et les rend enfin disponibles.

Enfermés dans un cercle nous ramenant perpétuellement à notre devoir d'exister, de communiquer, de vivre ensemble, comment nous en sortir ?

direction artistique et chorégraphique,
danseur, body percussionniste, chanteur /
Alban De la Blanchardière

danseur, acrobate, percussionniste /
Jérôme Pont

regard extérieur / **Delphine Vespier**
réalisateur lumière / **Maurice Srocynski**

Coproductions / Bleu Pluriel, Trégueux /
Itinéraires Bis, Association de
Développement Culturel et Artistique
des Côtes d'Armor / SPEDIDAM
Soutien en compagnonnage du T.E.E.M

en savoir + :
www.dans-la-boite.eu

Action culturelle

Résidence de création réalisée
au collège de Broons.

Ateliers de sensibilisation ou
pour une restitution en 2^e partie
de spectacle avec des scolaires,
des amateurs ou du tout public
à St-Quay-Portrieux, Broons,
St-Brieuc et Trévou-Tréguignec.

Happening sur le marché /
BROONS / mercredi 2 mai
de 9h30 à 12h, avec Alban
de la Blanchardière et Jérôme
Pont.

BROONS / Collège Jean Monnet
ven. 4 mai / scolaires

SAINT-BRIEUC / Maison d'arrêt
mer. 9 mai
en partenariat avec le SPIP 22

SAINT-QUAY-PORTRIEUX
Centre des Congrès

mar. 3 avril / scol. et 20h30

en partenariat avec la Commune
info - résa > 02 96 70 40 64 / gratuit

YVIGNAC-LA-TOUR
Salle des fêtes

sam. 5 mai / 20h30

en partenariat avec la C.C. du Pays
de Du Guesclin et L'OISCL
info - résa > 02 96 84 73 36 / 4 €

PLANCOËT / Solenval

jeu. 10 mai / scol. et 18h30

en partenariat avec la C.C. Plancoët
Val d'Arguenon
info - résa > 02 96 80 49 58 / gratuit

SAINT-BRIEUC / MJC du Plateau

ven. 11 mai / scol. et 18h

info - résa > 02 96 61 94 58 / 4 €

CRÉHEN / Le Dojo

sam. 12 mai / 17h

dans le cadre de "Couleurs de Bretagne".
en partenariat avec la C.C. Plancoët
Val d'Arguenon
info - résa > 02 96 80 49 58 / gratuit

TRÉVOU-TRÉGUIGNEC
Salle polyvalente

mar. 15 mai / scol. et 18h30

en partenariat avec la Commune, le Centre
de rééducation et l'Asso des parents d'élèves
info - résa > 02 96 62 76 00 / 4 €



BUMPKIN ISLAND

musique / pop

tout public / 1h

La musique de Bumpkin Island s'apparente à une aquarelle sur laquelle des territoires insoupçonnés et vierges sont dépeints : claviers, guitares et glockenspiel pour les couleurs et harmonie des voix pour les contrastes. En janvier 2010, Glenn Besnard invite dans son grenier breton aménagé en studio quelques amis triés sur le volet : Bumpkin Island est né ! Les premiers morceaux issus de ces séances de (ré)création collective et de joyeux bidouillages ajoutent à des trames pop quelques touches de folk et d'electronica. Lauréat du dispositif du Conseil général des Côtes d'Armor, porté par Itinéraires Bis, "Partis pour un Tour", ce groupe a déjà écumé les scènes des Vieilles Charrues, d'Art Rock ou des Transmusicales.

claviers / **Glenn Besnard**
guitare, claviers / **Thibaut Galmiche**
chant / **Elise Rocaboy**
guitare, chant, chœurs / **Vincent Chrétien**
batterie / **Fédérico Climovich**
basse, chœurs / **Jérémy Rouault**
chant / **Elly James**
trompette / **Clément Lemenicier**

Production / Bimb Asso.
Management / Hearty Music
Soutiens / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor / Les Transmusicales / Art Rock / Le Conseil général des Côtes d'Armor

Action culturelle

Rencontres avec un groupe de jeunes musiciens du lycée de Caulnes et mini-concert des élèves. Actions réalisées dans le cadre de la Fête du Printemps, festival autour de la création artistique organisé par le lycée.

CAULNES

Lycée professionnel agricole

mer. 4 avril / 21h

en partenariat avec l'Alesia et le soutien du Conseil régional de Bretagne
info - résa > 02 96 83 92 68 / 5 €

en savoir + :

www.myspace.com/bumpkinisland
<http://bumpkin-island.fr/>



REPLAY

VINGT ANS D'EXPOSITIONS À LA GALERIE DU DOURVEN

arts visuels / exposition

samedi 11 février > dimanche 3 juin

À l'occasion des 20 ans du Centre d'Art, REPLAY propose une nouvelle présentation évolutive des œuvres vidéo exposées au Dourven ces dernières années.

REPLAY revisite l'histoire de ces expositions à travers des archives vidéo, des photographies, des textes et des plans. Comme une enquête, l'exposition interroge ce qui s'est joué dans la conception et la réalisation des différentes expositions présentées dans ce lieu.

Depuis 1992, 51 expositions ont été proposées au public par 82 artistes.

31 mars > 11 avril

Heinrich Lüber, *A disposition*, 2003

12 > 18 avril

J. Cotencin / L. Laâbissi / L. Touzé, *Masse*, 2005

Laurent Dejente, *Itinéraire-bis*, 1999

19 > 22 avril

Raphaël Boccanfuso, *Va voir dehors si j'y suis*, 2008

Cécile Dupaquier, *1m / seconde*, 2003

24 > 26 avril

Mathieu Bouvier, Myliène Benoit, *Coordonnées*, 2003

Olivier Leroi, *Les nuages*, 2001

26 avril > 2 mai

Maria Loura Estevao, *Il était une fois Maria*

dans le paysage, 2000

Diverses performances filmées de 1994 à 1999

3 > 6 mai

Olivier Leroi, *Première neige au pays Dogon*, 2000

Clémence Périgon, *Pause (trondins)*, 2002

8 > 13 mai

Tixador, *Dans 8 jours on va reprendre notre place*, 2009

Périgon, *Sans titre (fenêtre)*, 2005-2007

17 > 18 mai

Neven Allanic, *Concert de gouttes d'eau*, 2010

Clémence Périgon, *Pause (poteau)* 2002

TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU Galerie du Dourven

Ouverture : 15h > 19h / entrée libre, week-end et jours fériés

Pendant les vacances scolaires toutes zones, ouvert tous les jours sauf le lundi
info > 02 96 35 21 42

La galerie sort de ses murs

LANGUEUX La Briqueterie

dim. 13 mai

Intervention de l'artiste Laurent Duthion
info > 02 96 63 36 66







CRÉATION

LI(E)NS IV - LI(E)NS V

WANDA SKONIECZNY

arts visuels / expositions
tout public

L'art de Wanda Skonieczny est à la croisée de la photographie, des arts plastiques, de l'art textile et de la mise en scène. LI(E)NS compose une vaste galerie de portraits en plusieurs expositions, que Wanda Skonieczny a réalisée avec des habitants de Haute-Normandie et de Côtes d'Armor. Dans un univers très personnel, LI(E)NS aborde les liens familiaux ainsi que le glissement de la vie, ses mutations progressives, pour questionner l'idée de transmission et de passage. Pour l'exposition de Bégard, LI(E)N IV, l'artiste a travaillé avec des résidents de l'ADAPEI de Loguivy-les-Lannion. Le lin, au cœur des œuvres, est conjugué aux photographies en tant qu'élément symbolique. LI(E)N V à Plélo regroupe un ensemble d'œuvres conçues pour une commande publique à Conches-en-Ouche (76) en 2011.

Le musée d'Art et d'Histoire de Saint-Brieuc ainsi que l'Imagerie à Lannion s'associent au Palacret de Bégard et à la ferme-auberge de la Ville Andon de Plélo, pour tisser avec LI(E)NS un parcours d'expositions en Côtes d'Armor dans le cadre de l'année régionale Lin et Chanvre en Bretagne, donnant un éclairage complet du travail de Wanda Skonieczny.

Coproduction / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor / La Communauté de Communes du Pays de Bégard / Le Palacret / La MJC du Pays de Bégard / ADAPEI de Loguivy-Les-Lannion

en savoir + :
<http://wanda-sko.blogspot.com>

Action culturelle

Ateliers de pratique avec l'artiste et l'Adapei de Loguivy-les-Lannion de janvier à mars

Rencontre-goûter avec l'artiste sur le site du Palacret.
sam. 28 avril / 15h
info - résa > 02 96 45 20 60

Conférence de Jean Arrouye sur "l'art de W. Skonieczny..." au Musée d'Art et d'Histoire de St-Brieuc / sam. 5 mai / 15h
info - résa > 02 96 62 55 20

SAINT-LAURENT (PAYS DE BÉGARD) Site du Palacret

du ven. 6 avril au lun. 7 mai

vernissage / ven. 6 avril / 18h
en partenariat avec la MJC du Pays de Bégard

Ouverture : du vendredi au lundi inclus, de 14h à 18h et sur rendez-vous
info > 02 96 45 20 60 /
02 96 12 11 28 / entrée libre

PLÉLO / Ferme-auberge de La Ville Andon

du ven. 6 avril au sam. 16 juin

vernissage / jeu. 5 avril / 18h
Ouverture : les ven., sam. et dim. de 10h à 18h30 et sur rendez-vous
info > 02 96 74 21 77 / entrée libre

autres expositions

Les coulisses de la création de W. Skonieczny avec un diaporama de Daniel Collobert
St-BRIEUC / Musée d'Art et d'Histoire
du jeudi 5 avril au mercredi 16 mai
info > 02 96 62 55 20 / entrée libre

Présentation du travail effectué en résidence avec les élèves du collège de Bégard dans le cadre du dispositif "Écritures de lumières", financé par le Ministère de la Culture et réalisé avec le concours de l'Imagerie.

LANNION / L'Imagerie
jeu. 26 avril > mer. 16 mai
info > 02 96 46 57 25





CRÉATION

CLAUSTRA & BOARDING GATE

NIKOLAS FOURÉ

arts plastiques / résidence de création et exposition
tout public

Les sculptures *Claustra* et *Boarding gate* ont été réalisées in situ, en écho à l'architecture de la chapelle fin XIX^e de la Fondation Bon Sauveur, à l'histoire et l'identité du lieu.

L'analogie entre la forme octogonale de la tour lanterne ainsi que du plan de la chapelle et le motif des vitraux du cloître, ont inspiré *Claustra* à l'artiste. Compacte, faite en bois de charpente, cette œuvre est ouvragée et ajourée comme la paroi dont elle porte le nom. *Boarding gate*, assemblage de portes découpées, est au contraire aérodynamique, clin d'œil au clocher dépourvu de flèche. Deux œuvres complémentaires qui évoquent respectivement l'idée de fermeture et d'ouverture, de repli et d'échappée physique ou spirituelle.

Ces œuvres ont été produites sur place lors d'une résidence de création de Nicolas Fouré en février et mars, avec l'implication de sept patients de l'hôpital de jour, des infirmiers et du menuisier. Cette collaboration coïncide avec la volonté de l'établissement de valoriser les compétences de ses patients à travers des projets qui en font des acteurs culturels.

Coproduction / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor / Fondation Bon Sauveur de Bégard

en savoir + :

www.ddab.org/fr/œuvres/foure
www.fondationbonsauveur.com

Action culturelle

Les œuvres exposées ont été réalisées avec la complicité de Aimé, Christophe, Gilles, Jérémy, José, Kevin, Loïc, patients à l'hôpital de jour, encadrés par Gérard et Jean-Claude, infirmiers, et avec la collaboration de Michel, menuisier de la fondation

Rencontre avec Nicolas Fouré /
sam. 12 mai / 16h

BÉGARD

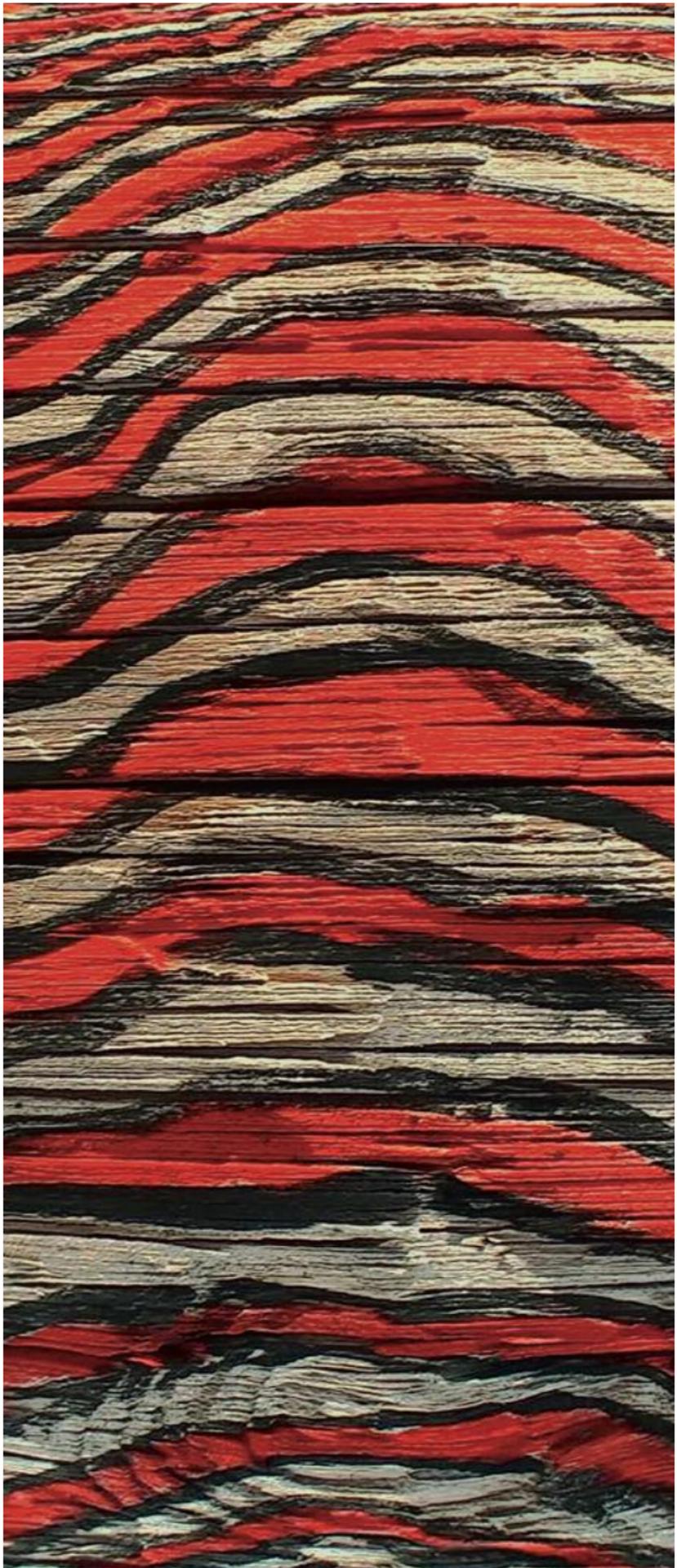
Fondation Le Bon Sauveur

ven. 6 avril > dim. 4 novembre

Ouverture : du lun. au ven. de 14h à 17h,
le sam. 15 et le dim. 16 sept.
et sur rendez-vous.

info > 02 96 45 38 62 / entrée libre

vernissage / ven. 6 avril / 14h





CRÉATION

I'M NEW HERE

NEAL BEGGS

arts visuels / exposition
tout public

Lors de sa résidence à Mûr-de-Bretagne, Neal Beggs investigate l'espace pour expérimenter intimement et physiquement une immersion en pleine nature et créer. Le paysage à la fois rude et romantique du Centre Bretagne, composé de murailles trapues, de forêts et du lac de Guerlédan, conjugue à la fois le minéral, le végétal, le milieu aqueux. Il offre à l'artiste, par ailleurs grimpeur et marcheur, un environnement propice à son inspiration. Cette imprégnation à caractère expérimental est l'occasion pour lui de condenser toutes ses pratiques, liant art, nature, geste, architecture, habitat, urbanisme ; l'occasion d'impliquer les autres dans son travail... Au résultat : un parcours balisé d'interventions, d'installations et de sculptures en bois dans l'espace public sur différents sites, allant des abords jusqu'au cœur de Mûr-de-Bretagne, qui en révèlent des aspects singuliers et sensibles au promeneur ouvert et attentif.

en savoir + :
www.nealbeggs.com
www.beggs.info

Action culturelle

Neal Beggs est en résidence de création à Mûr-de-Bretagne en mars.

MÛR-DE-BRETAGNE
Abords et Centre bourg
(parcours fléché à partir du Parc de la Mairie)

du sam. 7 avril au jeu. 17 mai

en partenariat avec avec la Communauté de Communes de Guerlédan

vernissage / sam. 7 avril / 16h

Éléments de l'exposition
présentés à la Bibliothèque
de Mûr-de-Bretagne

Ouverture : mardi de 16h à 18h
 mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h
 jeudi de 16h30 à 18h
 vendredi de 16h30 à 19h
 samedi de 9h30 à 12h
 info > 02 96 62 76 00



CRÉATION

I:) CITY

TANGO SUMO

danse / théâtre

tout public à partir de 8 ans / 50 mn

I:) CITY est une allégorie des temps modernes, version XXI^e siècle ; un unique plan séquence entre théâtre et danse, autour des enjeux de l'accélération.

Le monde qui accélère, la vie comme un chronomètre, où tout va très vite pour ceux qui sont connectés.

Au milieu d'une fourmilière hyper active, un homme parle, seul, décalé. Il parle pour tromper sa solitude. Il parle à ceux qui courent devant, devenus comme des ombres furtives, qui continuent de glisser, surfer de plus en plus vite, autour de lui. Avec des mots simples, à ceux en fuite incessante, il parle du temps qui passe, du temps qu'on devrait prendre et qu'on ne prend plus. Il parle de sa solitude. Il parle aux gens d'*I:) City*, si proches et si loin de jour en jour. Et puis les mots se tordent, se troublent, se perdent en listes abstraites et discontinues comme le reflet d'un esprit en déraison, absorbé par la vitesse qui l'entoure.

mise en scène et chorégraphie / **Olivier Germser**, avec la participation des danseurs
 textes / **Ricardo Montserrat**
 comédien / **Olivier Germser**
 danseurs / **Franck Guiblin, Emilie Yana, Julie Le Gallou**
 régie technique / **Yoann Bonthonnou**
 conception son / **Renaud-Pierre Vellard**
 création lumières / **Flavie Despretz**
 Réalisation Décor / **Eric Jaffrenou**
 Costumes / **Marion Laurans**
 Collaborations artistiques / **Jean-Marc Colet, Patrick Palméro**
 Administration, communication et diffusion / **Annaïck Berret, Thaïs Le Saux**

Coproducteurs / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor / L'Entre-Pont, Nice / Le Fourneau, CNAR, Brest
 Soutiens / DRAC Bretagne, Conseil régional de Bretagne, Conseil général du Finistère, Ville de Morlaix, Ville de Saint-Martin-des-Champs, Le Parapluie, CNAR, Aurillac
 Aide à la création : Fondation E.C.Art Pomaret, Quai des Rêves, Lamballe.

en savoir + :
www.tangosumo.com

Action culturelle

Résidence de création en collège et lycée à Lamballe en nov. et déc. 2011.

Prologues : préparation à Trégueux et Loudéac de courts prologues au spectacle, avec des groupes d'amateurs.

TRÉGUEUX / Bleu Pluriel

mar. 10 avril / 20h30

info - résa > 02 96 71 31 20
 tarifs > 14 € / 12 € / 11 €

LOUDÉAC / Palais des Congrès

sam. 28 avril / 21h

en partenariat avec l'Office Municipal Culturel
 info - résa > 02 96 28 11 26
 tarifs > 12 € / 9 € / 6 €





ABEILLES ET BOURDONS

NID DE COUCOU

musique et conte

à voir en famille / tout public à partir de 3 ans / 45 mn

Voici une grande histoire d'amour et un choix difficile autour d'une reine des abeilles à la recherche de son bourdon. On y découvre la vie des abeilles dans la ruche, leurs us et coutumes mais surtout, il y a là prétexte à une jolie création musicale où les instruments à cordes s'amuse aux côtés d'un accordéon joueur et d'une voix mutine. Un moment de découverte tendre et drôle qui se conclut par une petite douceur... au miel.

Raphaëlle Garnier ne se lasse pas d'explorer l'imaginaire tout en gardant le fil conducteur du chant. Accompagnée de trois musiciens, ce quatuor offre aux enfants et à leurs parents un joli moment de découverte musicale mais pose également de vraies questions existentielles.

chant et trompette / **Raphaëlle Garnier**
violon et chant / **Stéphanie Duvivier**
violoncelle et chant / **Armand Zvenigorodsky**
accordéon chromatique et chant /
Jean-Marc Lecoq

Production / Association Les Productions
Nid de Coucou
Coproductions / Itinéraires Bis, Association
de Développement Artistique et Culturel des
Côtes d'Armor / Communauté de Communes
du Pays de Moncontour / Centre Culturel
de la Ville Robert, Pordic
Soutiens / Conseil général des Côtes
d'Armor, Conseil régional de Bretagne,
Médiathèque de Pacé

en savoir + :

www.myspace.com/niddecoucou

à noter

Abeilles et Bourdons est également
programmé à LOUDÉAC / Palais
des Congrès jeu. 5 et ven. 6 avril

Action culturelle.

Ateliers de sensibilisation
avec 3 classes maternelles
des écoles de Kergrist-Moëlou,
Lanrivain et Maël-Carhaix,
ateliers sur le territoire de la C.C.
Centre Trégor, mini-concert
à la médiathèque de Rostrenen.

TONQUÉDEC

Salle des Fêtes

mer. 11 avril / 16h et 18h

en partenariat avec la C.C. Centre Trégor,
la Commune et le Comité des Fêtes
info - résa > 02 96 35 96 35
tarif > 4 €

PONTRIEUX

Salle d'animations

ven. 13 avril / 15h et 18h

en partenariat avec le réseau Au Fil
de l'Eau, Pontrieux Communauté
et Pays de Guingamp
info - résa > 02 96 95 60 58 / 3 €

ERQUY

L'Ancre des Mots

mar. 24 avril / scol. et 17h30

en partenariat avec la Commune et l'École
primaire Joseph Erhel
info - résa > 02 96 72 30 12 / gratuit

KERGRIST-MOËLOU

Salle Lein Ar Roc'h

jeu. 26 avril / scolaire

ven. 27 avril / scol. et 18h30

en partenariat avec Le Plancher, scène
du Kreiz Breizh et l'association Maen Gwenn
info - résa > 02 97 23 83 83 / 4 €





CRÉATION

SABLEGA PELGA

MATZIK, KOUDEDE, WENDLAMITA KOUKA

musique / chant et slam
tout public / 1h30

Sablega Pelga réunit trois voix. Une voix touareg, Koudédé, évoquant le blues du l'Aïr, une voix engagée du Burkina, Wendlamita Kouka, mêlant rage et poésie scandée et une voix perlée, racontée, Claire Laurent, jonglant habilement avec les mots, les histoires sur des rythmes parfois rageurs, parfois espiègles. Trois langues, le maoré, le tamacheq et le français, portées par une musique électrique, percussive et cuivrée : du blues touareg au jazz cuivré, du slam au ragga ouagalais, de l'afro beat à une trans rock. Une fusion originale entre le "noir et le blanc" (Sablega Pelga).

basse, guitare / **Benoît Bacchus**
guitare, chant / **Koudele**
slam, chant / **Claire Laurent**
tuba, trompette, souba, chœur /
Matthieu Letournel
batterie, percussion, chœurs /
Pierre-Yves Prothais
voix, chant / **Wendlamita Kouka**

Production / Amétis / Patchrock
Soutiens / DRAC Bretagne / Conseil régional
de Bretagne / Conseil général des Côtes
d'Armor / Spedidam / Itinéraires Bis /
C.C. de la Ville Robert, Pordic /
C.C. Victor Hugo, Ploufragan

en savoir + :
www.myspace.com/matzik

Action culturelle

Mise en place avec le soutien
de la DIPODD du Conseil général
des Côtes Armor dans le cadre
de la coopération avec le Niger.

Rencontres, mini-concerts,
ateliers, stage à Guingamp,
La Méaugon, Lanrelas, Merdrignac,
Perros-Guirrec, Plaintel,
St-Agathon, Mûr-de-Bretagne
et Trébédan.

Ateliers slam / sam. 21 avril /
Merdrignac / 10h30 > 17h
en partenariat avec la Médiathèque et l'École
de musique de Merdrignac / résa > 02 96 28 42 28

Show Case / sam. 28 avril /
St-Brieuc / Le Disquaire / 17h
info - résa > 02 96 68 67 26

Mini-concert et rencontre /
lun. 30 avril / Le Soup'son /
St-Brieuc
en partenariat avec le Soupson et le festival Complet
Mandingue / résa > 02 96 61 46 27

PORDIC / C.C. de la Ville Robert
ven. 13 avril / 19h
dans le cadre du dispositif Attention Travaux
info - résa > 02 96 79 12 96 / 4 €

TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU
Café Théodore
jeu. 19 avril / 20h30
en partenariat avec l'Asso. Tohu Bohu
info - résa > 02 96 35 29 40 / 5 €

MÛR-DE-BRETAGNE
Foyer culturel
ven. 20 avril / 20h30
en partenariat avec la C.C. de Guerlédan
et l'asso. les Amis de la Culture
info - résa > 02 96 28 59 12 / 5 €

MERDRIGNAC / Salle des Fêtes
jeu. 26 avril / 20h30
en partenariat avec l'ODCM,
la Médiathèque et l'EMIM
info - résa > 02 96 28 42 28 / 5 €

SAINT-BRIEUC
Bar le Fût chantant
sam. 28 avril / 21h
dans le cadre du festival Complet'Mandingue
info - résa > 02 96 33 05 63 / gratuit

Le trio composé de Pierre-Yves Prothais
et du duo Koudédé sera également
à l'affiche : samedi 7 avril à TRÉGASTEL,
au café le Toucouleur / 02 96 23 46 26







MACAO ET COSMAGE OU L'EXPÉRIENCE DU BONHEUR

LA SOUPE COMPAGNIE

théâtre d'objets / musique

tout public à partir de 8 ans / 50 mn

Qui pourrait dire comment Macao et Cosmage vinrent dans cette île, comment la destinée put les unir ? Personne ne le saura jamais mais cela n'a aucune importance. C'est leur vie extraordinaire qui nous intéresse dans cette île fantastique où Macao et Cosmage vivent seuls, heureux, loin de tout. Heureux sur leur île paradisiaque avant que ne débarque la brillante civilisation française, son drapeau bleu blanc rouge, ses fonctionnaires à col dur, sa technologie et ses plaisirs futiles.

Ce spectacle est tout droit tiré de l'ouvrage éponyme d'Edy Legrand, publié en 1919. De ses magnifiques illustrations style art déco, très colorées, la compagnie a imaginé les décors mouvants d'un castelet sur lesquels évoluent les personnages, se jouant des ombres, de tableaux animés et d'images qui se déplient ; le tout accompagné d'un piano aux airs de jazz dans une ambiance surannée de la grande époque des transatlantiques. Une belle interrogation sur "l'expérience" du bonheur.

mise en scène / **Eric Domenicone**
 jeu et manipulation / **Yseult Welschinger**
 compositions et musique sur scène /
Pierre Boespflug
 régie / **Chris Caridi**
 scénographie et marionnettes /
Yseult Welschinger et Éric Domenicone
 Costumes, pliage et papiétage / **Daniel Trento**
 vidéo / **Marine Drouard**
 construction du castelet / **Olivier Benoît**

Soutien / Conseil régional de Lorraine /
 Conseil général de Moselle / Le Séchoir,
 Scène Conventionnée de St Leu /
 Le TGP, Scène Conventionnée de Frouard /
 Aparte 57 pour le Festival Mon
 Mouton est un Lion / la compagnie La Valise
 pour le Festival Scènes d'hiver, Vic sur
 Seille / la médiathèque d'Hangenbieten

en savoir + :
www.lasoupecompagnie.com

Action culturelle
 Ateliers de sensibilisation
 avec l'école primaire
 de Plumaudan.

BINIC / L'Estran

ven. 27 avril / scol. et 20h
 dans le cadre du festival Marionnet'1c
 info - résa > 06 89 10 49 62 / 6,50 €

PAIMPOL / La Halle

dim. 29 avril / 15h et 17h
 en partenariat avec la Commune
 info - résa > 02 96 55 31 70 / gratuit

LANRIVAIN / Salle des Fêtes

mer. 2 mai / 17h
jeu. 3 mai / scolaire
 en partenariat avec l'association
 Maen Gwenn et la Commune
 info - résa > 02 96 36 56 90 / 4 €

PLUMAUDAN / Salle des Fêtes

ven. 4 mai / scol. et 20h30
 en partenariat avec la Commune
 et l'association Culture Loisirs
 réservation > 02 96 86 00 64
 tarif > 4 €







CONCERT À L'OREILLE

JEAN-MARC DUCHENNE / ALAIN SAVOURET

art sonore / musique électroacoustique / cinéma pour l'oreille
tout public à partir de 8 ans / environ 1h

Jean-Marc Duchenne et Alain Savouret, compositeurs d'art sonore, s'attachent, chacun à leur manière, à donner une matérialité aux sons, créer un espace dans lequel ces sons évoluent, se déplaçant, apparaissant et s'échappant, construisant ainsi un environnement chargé de sens, inouï, poétique. Les compositions sont projetées par les compositeurs sur un dispositif d'écoute spécifique. Le programme comprend des pièces en tétraphonie avec une programmation de films tels que "L'arbre et caetera" et "Valse Molle Imagée".

L'œuvre sonore est comme un tout, dans lequel l'espace de projection est entièrement intégré dans la composition. La démarche est toujours inventive et, les deux artistes, constamment en recherche, proposent une autre façon de vivre ces compositions contemporaines.

acousmate / **Jean-Marc Duchenne**
compositeur, électroacousticien /
Alain Savouret

en savoir + :

www.symetrie.com/fr/edition/alain.savouret

<http://multiphonie.free.fr>

<http://acousmodules.free.fr>

<http://lamaisonacousmate.free.fr>

Action culturelle

Jean-Marc Duchenne et Alain Savouret interviennent à l'École de musique et de danse du Kreiz Breizh de Rostrenen dans le cadre du Plan Départemental de Formation musicale.

J.M. Duchenne effectue des interventions à la Bibliothèque des Côtes d'Armor, à la bibliothèque de Maël-Pestivien, au collège Edouard Herriot de Rostrenen et au collège Jean Jaurès de Saint-Nicolas du Pélem.

Concert à l'oreille

LANVOLLON
Moulin de Blanchardeau

sam. 5 mai / 20h30

en partenariat avec la C.C. de Lanvillon Plouha

info - résa > 02 96 70 17 04

tarifs > 8 € / 5 €

SAINT-NICOLAS-DU-PELEM
Salle Ty ar Pelem

sam. 12 mai / 20h30

en partenariat avec l'École de musique et de danse du Kreiz Breizh

info - résa > 02 96 29 35 98

tarifs > 8 € / 5 €

Spectacle acousmatique de poche

LANGUEUX
La Briqueterie

dim. 13 mai / 17h

info - résa > 02 96 63 36 66

tarifs > 6 € / 4 €





LE GRAND ORCHESTRE ARMORIGÈNE

musique armorigène

tout public / 1h

Le grand orchestre armorigène réunit sept musiciens nourris de cultures traditionnelles, de jazz, de musique classique et contemporaine pour une symphonie largement inspirée par les imaginaires d'aujourd'hui. Improvisation, jeu, humour s'allient dans un oxymore joyeusement paradoxal de gravité et de légèreté. Vielles et clarinettes, hélicon et violon, batterie et piano percutent la tradition dans des écritures résolument contemporaines, savantes et populaires, construites et improvisées, anciennes et actuelles.

Les sept musiciens réunis dans la formation orchestrale ont tous des parcours originaux et des sensibilités musicales singulières qui fondent la richesse de l'écriture musicale du Grand Orchestre Armorigène.

Depuis 2007, le clarinetiste Michel Aumont a créé plusieurs formations : Armorigène Trio puis Armorivienne Project, pour aboutir en 2010 à la création de ce grand orchestre. Itinéraires Bis, coproducteur de ce spectacle, tenait à soutenir sa programmation dans le cadre de la saison culturelle de Loudéac.

clarinettes et théorin / **Michel Aumont**

piano / **Laurent Genty**

percussions et batterie /

Dominique Le Bozec

vielle électroacoustique / **Marc Anthony**

vielle électroacoustique / **Valentin Clastrier**

hélicon, tuba / **Matthieu Letourmel**

violon / **Grégoire Hennebelle**

lumière / **Dominique Le Maréchal**

son / **Bruno Le Masson**

Production / Association Intervalles

Coproduction / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor / Théâtre de Cornouaille, Scène Nationale de Quimper / Carré Magique, Lannion / Centre culturel de la Ville Robert, Pordic / Office municipal culturel, Loudéac / Adami / Spedidam Soutiens / Drac Bretagne, Conseil régional de Bretagne, Conseil général des Côtes d'Armor, Ville de Saint-Brieuc

en savoir + :

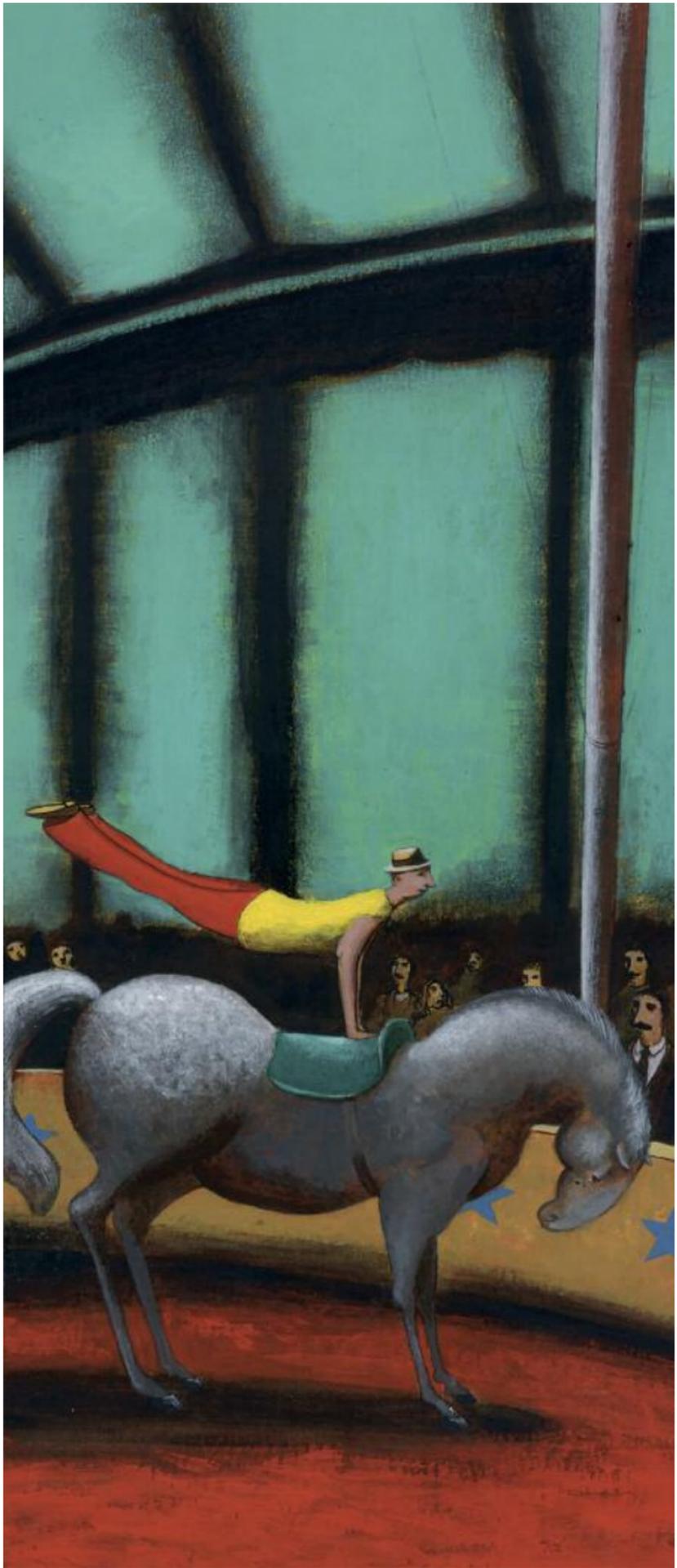
<http://michelaumont.fr/spectacles/grandorchestre/index>

Action culturelle

Depuis nov. 2011, Michel Aumont a travaillé avec les enseignants de musique du Moulin à Sons de Loudéac. Ces enseignants ont utilisé ensuite les éléments de cette rencontre dans leur travail avec leurs élèves afin de le présenter au public en 1^{ère} partie du concert du 16 mai.

LOUDÉAC / Palais des Congrès mer. 16 mai / 21h

1^{ère} partie avec les élèves et professeurs du Moulin à Sons de Loudéac. en partenariat avec l'Office Municipal Culturel info - résa > 02 96 28 11 26 tarifs > 12 € / 9 € / 6 €





CRÉATION

LE BAL DES CHEVAUX

cabaret équestre et dansant**tout public à partir de 6 ans / 1h15 + final en musique**

Un couple de voltigeurs et leur imposant percheron pommelé, un fildefériste évoluant avec aisance au-dessus de la piste, une écuyère et son fier petit cheval gris qui déambule entre les tables, un jongleur maniant chapeaux et balles rebond, un danseur et sa bête noire, un superbe frison noir de jais traversant la piste en liberté, un couple de danseurs de tango arrivé en direct de Buenos Aires et quatre musiciens aux accents métissés : tels sont les ingrédients du Bal des Chevaux, cabaret équestre et dansant. Afin de donner sens, tisser cet instant de poésie et susciter l'émotion, un "regard extérieur" est convoqué pour mettre en piste ces ingrédients, orchestrer les rencontres entre l'homme et le cheval, entre l'homme et la femme, faisant et défaisant les couples, cheveux et crins lâchés.

De ce projet collectif, né du désir de rassembler sur une même piste des artistes du monde équestre, du jonglage, de la danse et de la musique, est né un cabaret, tout à la fois original et convivial pour le plus grand bonheur des spectateurs.

sous le regard d'**Evelyne Fagnen**
danse, cheval / **Thomas Chaussebourg**
voltige, cheval / **Stéphanie Outin**
voltige, cheval / **Julien Nicol**
dressage, cheval / **Lætitia Morel**
fil / **Alexandre Olleac**
jonglage / **Frédéric Perant**
danse, tango / **Louise David**
danse, tango / **Mariano Gauna**
univers sonore / **Mazad Café**
musique métissée et improvisée avec :
percussions / **Yves-Marie Berthou**
saxophones soprano et alto / **Yannick Jory**
batterie / **Paul Jothy**
accordéons diatoniques / **Alan Madec**
création lumière / **Cécile Le Bourdonnec**
construction décors / **Ateliers**
d'Itinéraires Bis
visuel / **Tati Mouzo**
chevaux / **War Zao, Tango et Manimal**

Production / Itinéraires Bis, Association
de Développement Culturel et Artistique
des Côtes d'Armor
Petite restauration sur place

LAMBALLE**Haras National****sam. 14 avril / 19h30****dim. 15 avril / 17h**

en partenariat avec le syndicat mixte
du Haras National de Lamballe
résa > 02 96 62 76 00
tarifs > 8 € / 13 €

PLOËZAL**Château de la Roche Jagu****lun. 7 mai / 19h30****mar. 8 mai / 17h**

en partenariat avec le Domaine départemental
de la Roche Jagu, Conseil général des Côtes
d'Armor
résa > 02 96 62 76 00
tarifs > 8 € / 13 €

PLEUMEUR-BODOU**Pôle Phœnix****mer. 16 mai / 22h****ven. 17 mai / 21h30**

dans le cadre du festival Gare au Gorille,
organisé par le Carré Magique de Lannion
résa > 02 96 37 19 20
tarifs > 8 € / 15 €





MA BÊTE NOIRE

THOMAS CHAUSSEBOURG

danse et cheval / arts du cirque
tout public / 40 mn

À travers cet imposant duo dansé, il est question de fusion et d'altérité, d'amour et de risque. Un plongeon dans les tumultes et méandres de l'homme.

Sous cette volière géante de 15 m de diamètre et 8 m de hauteur, un étalon frison (War Zao) sans enrênement, libre de ses mouvements et de sa fougue, entame une fascinante chorégraphie avec un danseur. Au sol, un simple canapé posé sur la terre battue. L'animal habite l'espace de sa présence, de sa force et de ses courses, et compose, avec l'homme en mouvement, une série de magnifiques tableaux et de magiques instants théâtraux dans l'univers musical d'Alain Bashung et de Rodolphe Burger.

danse et chorégraphie /
Thomas Chaussebourg
direction d'acteur / **Fafiole Palassio**
regard chorégraphique / **Christine Rougier**
cheval / **War Zao**
musique / extraits de l'imprudence /
Alain Bashung
La ballade de Calamity Jane /
Rodolphe Burger
mixage bande son / **Yannick Jory**
conception - spacialisation sonore /
François Chaussebourg
décor - conception - réalisation / **Rémi Jacob**
régie technique / **Jean-Michel Rivoalan**
administrateur - chargé de production /
Ronan Martin

Coproduction / CNAR Le Fourneau,
Brest / Itinéraires Bis, Association
de Développement Culturel et Artistique
des Côtes d'Armor / Les Tombées de la Nuit,
Rennes / Le Haras de Hennebont

Action culturelle
Résidence de diffusion et d'action
culturelle au lycée agricole
de Kernilien à Plouisy entre
oct. 2011 et mai 2012.

Ateliers hebdomadaires
de pratique et de sensibilisation
avec une classe de première
Bac Pro élevage et valorisation
du cheval, semaine temps fort
du 19 au 23 mars (rencontres,
restitutions, déambulations...)

LAMBALLE

Haras National

ven. 20 avril / 18h30

en partenariat avec le Quai des Rêves
et le Syndicat mixte du Haras de Lamballe
info - résa > 02 96 50 94 80
tarifs > 10 € / 8 € / 6 €

TADEN

Centre équestre de Saint-Valay

ven. 4 mai / 20h30 (complet)
sam. 5 mai / 17h

en partenariat avec la CODI, saison
culturelle intercommunale de Dinan
info - résa > 02 96 87 03 11
tarifs > 10 € / 8 €

PLOUISY

Centre équestre du Lycée Kernilien

mar. 15 mai / scol. et 20h30

en partenariat avec le lycée agricole
de Kernilien à Plouisy et l'ALESA
info - résa > 02 96 40 67 50
tarifs > 8 € / 5 €

EN 2012, ENGAGEZ-VOUS
EN POÉTIQUE



MON S
MA CAMPA



MON SLAM MA CAMPAGNE

2^E TOUR

Slam session présidentielle pour partis poétiques

Deux semaines avant l'élection présidentielle, voici le 2^e tour de Mon slam ma campagne ! L'occasion ou jamais de saisir ce temps de parole poétique et citoyenne où tous les habitants, qu'ils aient l'âge de voter ou pas, sont invités à imaginer et faire entendre leur programme de campagne présidentielle sous la forme d'un slam. Prenez la parole sur les questions collectives de la cité, du vivre ensemble présent et à venir à travers le poids des mots et les figures poétiques. Vous avez toujours rêvé de créer votre parti poétique, de donner votre regard sensible sur le monde d'aujourd'hui, d'être président de la poésie ? Mon slam ma campagne est fait pour vous. Donnez de la voix en étant politiquement poète !

Des bureaux de campagne pour les jeunes

De nombreux collégiens et lycéens du département participent à cette campagne poétique. Tout au long du mois de mars, des bureaux de campagne sont mis en place dans des établissements scolaires et MJC, avec en leur sein, un artiste slameur, devenu pour l'occasion directeur de campagne. Son rôle : accompagner chaque candidat dans la préparation de son slam, de l'écriture à la prise de parole, des idées à l'éloquence. Si la participation de candidats est accrue au sein des bureaux de campagne, une slam session primaire sera organisée.

Ce projet est coorganisé avec l'Association la ContreMarche et le centre culturel Victor Hugo de Ploufragan.

dans le rôle des directeurs de campagne /
les slameurs Goulven Le Gall, Youn et Radouane Nasri

Les structures partenaires du projet :
La Ville de Paimpol, le collège Le Volozen, les lycées Jean XXIII et Jean Monnet, la MJC et la Mairie de Quintin, les lycées Jean Moulin et Freyssinet à Saint-Brieuc, le Lycée Horticole de Merdrignac, le lycée Henri Avril de Lamballe, le Spip 22.

Jérôme Rouger de la Compagnie La Martingale sera le maître de cérémonie de cette slam session présidentielle. Il est à l'affiche également dans le festival avec Inoffensif (titre provisoire), les 24, 26 et 28 avril et avec **Je me Souviens le 27 avril** dans le cadre de la programmation du réseau Au Fil de l'Eau, en Pays de Guingamp.

en savoir + :
<http://www.platinumrds.com/V2/?q=artistes/23>
<http://fr-fr.facebook.com/people/Radouane-Nasri/1628376807>
<http://www.myspace.com/youndiseur>
www.myspace.com/youndiseur

PLOUFRAGAN
Centre Culturel Victor Hugo
sam. 7 avril / 20h

Vous souhaitez slamer, proposer votre candidature ? Pas besoin de 500 signatures, faites le savoir d'ici le 7 avril, l'inscription est libre et gratuite dans la limite des places disponibles.
info - résa > Centre culturel de Ploufragan
02 96 78 89 24 / entrée libre







UN HOMME DEBOUT

L'ANCRE !

théâtre

tout public à partir de 14 ans / environ 1h30

À 36 ans, Jean-Marc Mahy commençait enfin sa vie... En prison depuis l'âge de 17 ans, l'autonomie, la liberté, la société : tout lui était étranger. Il nous parle de la prison et de son impact destructeur. Montrer sur scène, sans détour, la réalité de la condition carcérale, avec toute la violence physique et psychologique qui y règne, et, sans doute la plus terrible, la violence du temps perdu. "Désapprend-on jamais 19 années de cellule, de vacarme qui conduit à se faire mettre au trou pour trouver le silence, d'odeurs d'hommes entassés dans les établissements pénitentiaires surpeuplés, d'humiliations de fouilles au corps ? Perd-on la mémoire d'une tentative de suicide, de l'isolement où rode la folie ? Surtout peut-on enterrer les souffrances des familles de ses victimes alors qu'elles vous accompagnent sans cesse ?". Cette forme proche de la performance est un hommage à une certaine détermination ou force de vie, qui nous donne le courage de rester, quels que soient les obstacles, "un homme debout".

mise en scène et texte /

Jean-Michel Van den Eeyden

d'après le récit de **Jean-Marc Mahy**

interprétation / **Jean-Marc Mahy**

assistant à la mise en scène et à l'écriture /

Nicolas Mispelaere

création vidéo / **Kurt d'Haeseleer**

conception décor / **Jean-Luc Moerman**

et **Olivier Donnet**

réalisation scénographique /

Jean-Michel Van den Eeyden

décors / **Luciana Santin Poletto**

création sonore / **Nicolas Mispelaere**

régie / **Abdel Bellabadi**

lumières / **Calogero La Verde**

accompagnement psychologique de l'acteur /

Françoise Dero

Production / L'ANCRE (Charleroi)

Coproduction / Le Théâtre National

de la Communauté française (Bruxelles),

La maison de la culture de Tournai

Action culturelle

En amont de la venue du spectacle,
les MJC des Côtes d'Armor

s'associent pour mettre en place

sur leur TV-Net, des extraits

du spectacle, des interviews

et le fruit de micros trottoirs.

ST-BRIEUC / MJC du Plateau

lun. 9 avril / 18h30

mar. 10 avril / 20h30

info - résa > 02 96 61 94 58

tarifs > 8 € / 5 €

QUINTIN / MJC

jeu. 12 avril / 20h30

info - résa > 02 96 74 92 55

tarifs > 8 € / 5 €

PÉDERNEC / Salle des Fêtes

ven. 13 avril / 20h30

en partenariat avec la MJC de Bégard

info - résa > 02 96 45 20 60

tarifs > 8 € / 5 €

Programmation mise en place en partenariat

avec la Fédération départementale des MJC

Spectacle également à l'affiche

du Festival Mythos / RENNES

Théâtre de la Parcheminerie jeu. 5 avril /

18h et ven. 6 avril / 21h





CRÉATION

CAMADULE GRE DIN

chanson / blues / rock

tout public / 1h15

Camadule Gredin s'est trompé d'époque ou bien au contraire plonge dedans. Camadule est un peu anar, un peu méchant, un peu cynique, pessimiste peut-être... Non loin de la chanson, il raconte ses histoires quelques peu bizarres et burlesques, dans un univers où Burton et Jarmush prennent l'apéro dans un saloon que la crasse, l'alcool et le tabac n'ont pas transformé en palace... Des textes cruels, énervés, le rauque est dans la voix, et la voix s'exprime en prose et la prose est en français, et le français s'impose au rock ! Camadule Gredin livre avec ses camarades un blues lourd et envoûtant.

“Là-bas, la contrebasse est reine, l'orgue est diabolique et la guitare perd les pédales. Sur sa scène intimiste et burlesque, Camadule Gredin joue les brutes épaisses et se rit de la morale. L'antihéros se plaît à raconter ses histoires cyniques presque morbides mais toujours poétiques.” Ouest France, mars 2011

contrebasse / L'Indien - **Xavier Soulabail**

orgues et piano / Professeur -

Joachim Blanchet

guitare électrique / Dragon -

Stéphane Kerihuelbatterie / No - **Arnaud Le Breton**voix / **Camadule Gredin**son / **Sébastien Gicquel**

régie et création lumière / Patron -

Erwann Philippemise en scène / **Jean-Matthieu Fourt**paroles et musique / **Camadule Gredin**

Production Déserteurs

Soutiens / Itinéraires Bis, Association

de Développement Culturel et Artistique

des Côtes d'Armor / Salle Mosaïque,

Collinée / Le Grand Pré, Langueux /

Le Conseil général des Côtes d'Armor

en savoir + :

www.camadulegredin.com

Show case

SAINT-BRIEUC**Le Disquaire****sam. 7 avril / 17h**

info - résa > 02 96 68 67 26

PLÉLO**Ferme-auberge****de La Ville Andon****mar. 17 avril / 20h30**

info - résa > 02 96 74 21 77

tarif > 8 € / 5 €

MORIEUX**Espace Éole****sam. 5 mai / 20h30**

en partenariat avec l'association Art Mor'Zic

info - résa > 02 96 32 74 22 /

02 96 32 73 45

tarif > 8 € / 5 €

LE HINGLÉ**Salle des Fêtes****mer. 9 mai / 20h30**

en partenariat avec le Comité Hinglésien

d'Animation Culturelle

info - résa > 02 96 83 58 55

tarifs > 8 € / 5 €

Camadule Gredin est également

à l'affiche à LANGUEUX / Le Grand Pré /

sam. 31 mars / 20h30 / 02 96 52 60 60





CRÉATION

QUAND JE SERAI GRAND

VINCENT LESSIRARD

photographie - collectage
résidence photographique et exposition
tout public

Comment naît la passion ? Le photographe Vincent Lessirard propose à ceux qui la vivent au quotidien, de mettre en scène, le temps d'une image, l'événement déclencheur de la passion de toute une vie.

Ces portraits en clair-obscur réalisés dans un environnement symbolique sont accompagnés d'une bande son et de textes invitant au voyage intérieur. Ils racontent le moment d'émotion intense, le choc émotionnel qui a fait basculer leur vie.

Vincent Lessirard réalise 14 portraits de passionnés du territoire du Pays Centre Bretagne en lien avec le Cac Sud 22 et l'ODCM. L'exposition rassemble les portraits photographiques et sonores réalisés sur les deux territoires ainsi qu'un collectage de témoignages et confidences réalisé par le biais de vidéomatons avec des habitants de tout âge.

"Depuis deux ans, le Plérinais Vincent Lessirard traque les "attrapeurs" de rêves. Ceux dont le visage rayonne d'une lumière intérieure, parce que leur idéal est devenu réalité, parce qu'ils ont transformé leur passion en profession."

Le Télégramme, juin 2010

Commande photographique réalisée avec le soutien d'itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor, du Comité d'Actions Culturelle Sud 22 et de l'Office de Développement Culturel du Mené.

Lors de l'exposition, les images de Vincent Lessirard entreront en résonance avec celles issues du fonds photographique du début du XX^e siècle, numérisées par le CAC Sud 22 - Marc le Bris.

en savoir + :
www.eolephoto.com

LE QUILLIO

Maison de retraite Le Cosquer
du jeu. 5 au jeu. 26 avril

Présentation d'un avant-goût de l'exposition finale programmée à Uzel.

rencontre-projection / jeu. 5 avril / 18h
info > 02 96 28 93 53 / ouverture de 14h à 18h

UZEL

Musée du Tissage

du ven. 27 avril au lun. 28 mai

info > 02 96 28 93 53
Ouverture de 14h à 18h

vernissage / ven. 27 avril / 18h30

L'exposition sera présentée à l'automne sur le territoire du Mené.






CRÉATION

LA PATIENCE DES VACHES ET LA MORALE

FRANÇOIS DANIEL

photographie - collectage

résidence photographique et exposition

tout public

Une résidence-laboratoire

Depuis l'automne 2011, le photographe François Daniel est parti à la rencontre du territoire de la Communauté de Commune de Beg ar C'hra. Depuis, il observe les hommes et les paysages. Il prend son temps, le temps des sténopés qu'il réalise un peu partout, là où l'ont mené ses discussions avec les uns et les autres. Ce territoire, qu'il connaît bien pour avoir accompagné depuis 2005 le projet du Vélophoto de Madame Yvonne, revêt des singularités concernant l'agriculture et le tourisme ; la cohabitation étant parfois malaisée. La lecture personnelle du photographe, attentif à la vision de ses habitants, a été enrichie, parallèlement, de la vision de certains jeunes de ce territoire.

Pour présenter ces œuvres au plus près des habitants et créer des temps d'échanges et de partages, un petit musée ambulant a été spécialement aménagé. Il présente l'histoire de cette résidence et des trésors créés et découverts, pour une autre vision du quotidien. Cette présentation se rapproche davantage d'un cabinet de curiosités que d'une exposition classique.

Tout au long de ce travail, François Daniel a été accompagné par la Compagnie Papier Théâtre et les jeunes qui fréquentent leurs ateliers audiovisuels "Hors Champs" à Plouaret.

Projet réalisé par la Compagnie Papier Théâtre et Itinéraires Bis,
Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor

PLOUARET

ateliers Hors Champs

 de la C^{ie} Papiers Théâtre

sam. 21 avril au sam. 28 avril

 Ouverture tous les jours de 14h à 18h.
Baptême du Petit Musée Roulant / 16h
info > 02 96 38 93 07 / entrée libre

 Présentation du Petit Musée
Roulant

SAINT-BRIEUC / Itinéraires Bis
POINT BAR

 jeudi 10 mai / entre 19h et 21h
info > 02 96 62 76 00 / entrée libre





TATA MILOUDA DANSE, CHANTE ET SLAME SA VIE

TATA MILOUDA

slam, musique et chant
tout public / 1h15

Comme une fête de famille qui se termine en chansons, ce spectacle est un dialogue entre la musique de Tarik Chaouach et les slams-récits de vie de Milouda Chaqiq. Ce pourrait être une soirée sur l'alphabétisation, les femmes battues, la soif d'apprendre... Mais Tata Milouda n'est jamais exactement là où on l'attend, et ses récriminations sur l'interdit de danser des petites filles débouche sur une danse du ventre endiablée... Bravant tous les interdits des femmes pauvres, analphabètes, isolées, Tata Milouda explose de liberté de parole et de joie de vivre, pour cette soirée en forme de spectacle documentaire, de plaidoyer contre la bêtise et l'asphyxie... Une célébration de la vie et de l'humanité réconciliées.

Tata Milouda raconte un petit chouia de sa vie. Celle d'une marocaine qui lutte contre le poids des traditions pour apprendre à lire et à écrire. (...) Les textes jaillissent du fond de son cœur, au creux de son âme avec le formidable courage d'une femme de 61 ans qui orne dorénavant le monde d'un indéfectible sourire.
TÉLÉRAMA (TTT)

texte, slam / **Milouda Chaqiq**
musique / **Tarik Chaouach**

en savoir + :
www.myspace.com/tatamilouda
www.myspace.com/tarikchaouach/facebook.com/TATA.MILOUDA

Action culturelle

Saint-Brieuc / Quartier de la Croix Saint Lambert : Ateliers slam en direction d'adultes avec Mathieu Deroff. Ateliers de réalisation slam/graffitis en direction d'un public jeune avec Mathieu Deroff et Antoine Château

PLUDUAL

Salle des fêtes

mer. 18 avril / 20h30
en partenariat avec la Commune
info - résa > 02 96 20 22 72
tarifs > 8 € / 5 €

GUINGAMP

FJT, Cabaret L'Allumette

jeu. 19 avril / 20h30
info - résa > 02 96 43 77 11
tarif > 8 € / 5 €

SAINT-BRIEUC

Centre Social de La Croix Saint-Lambert

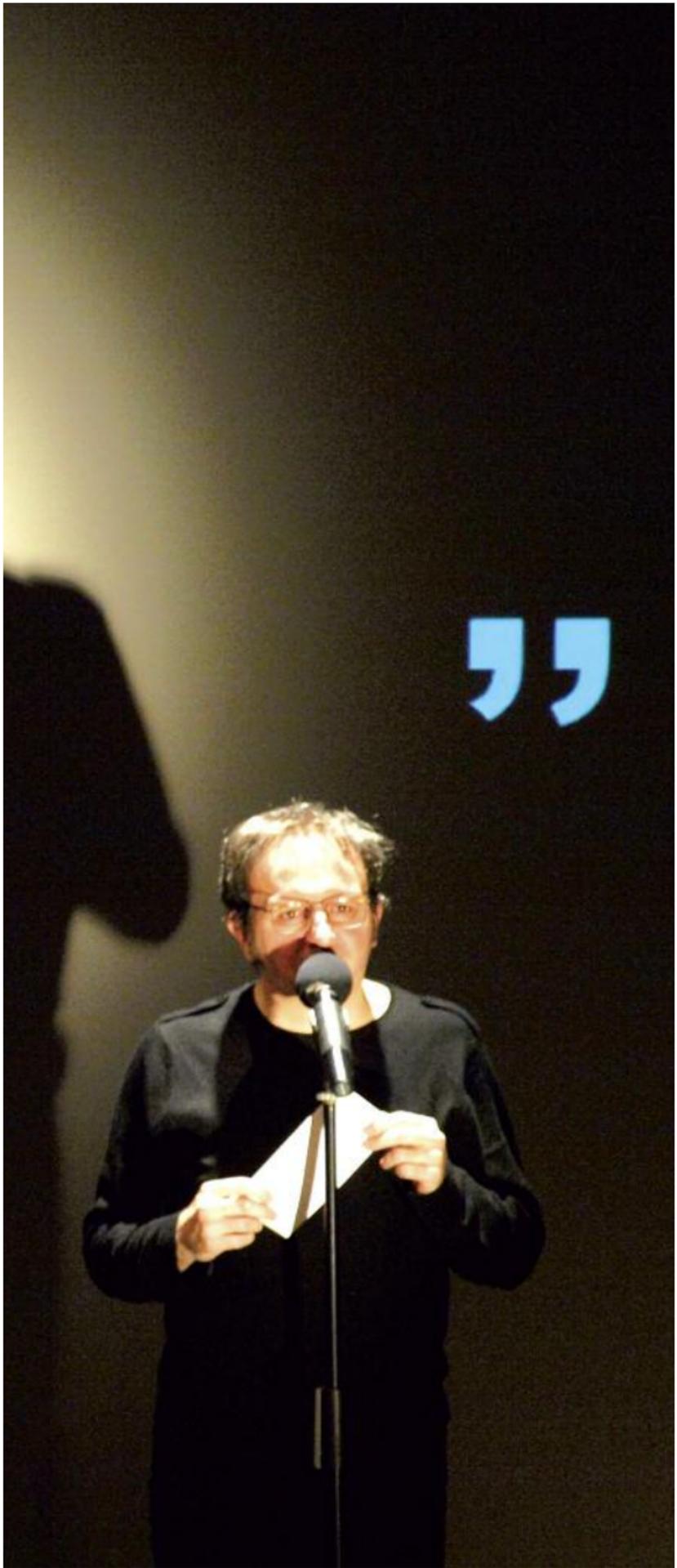
ven. 20 avril / 19h45
1^{ère} partie : session slam
20h45 / spectacle, suivi d'un débat (avec dégustation de pâtisseries traditionnelles).
En partenariat avec Le Cercle, le Comité de Quartier de la Croix St-Lambert, le Centre social. Soutien / Ville de St-Brieuc (programme ANRU)
info - résa > 02 96 75 21 91
tarifs > 8 € / 5 € (gratuit - de 16 ans)

TRÉGASTEL

Le Toucouleur

sam. 21 avril / 21h30
info - résa > 02 96 23 46 26
tarifs > 8 € / 5 €







CRÉATION

INOFFENSIF (TITRE PROVISOIRE)

COMPAGNIE LA MARTINGALE

théâtre politique qui a le sens de l'humour
tout public / 1h15

Artisan du décalage et embobineur de talent, Jérôme Rouger a sillonné la France pour questionner élus et citoyens sur leur engagement politique. A partir de nombreux témoignages, il désosse les mécaniques d'opinion, posant la question de la sincérité des engagements. A l'heure où les brutales évolutions du monde interrogent les perspectives de survie de l'être humain sur cette planète, Jérôme Rouger vient sonder ce qui motive nos décisions civiques.

Pour ce nouveau spectacle, l'artiste s'est livré au préalable à douze "expériences", dont une réalisée en nov. 2010 à Quintin. Cette quête, mariant recherche artistique et sociologie, donne naissance à ce périple théâtralisé et musicalisé, une réflexion sur la manipulation du citoyen... et du spectateur. Fidèle à son style mariant l'humour et l'intime, l'artiste nous invite à réviser nos postures collectives et individuelles sur la politique.

conception, écriture et jeu / **Jérôme Rouger**
musique et jeu / **Patrick Ingueneau**

Production / La Martingale
Coproductions / Gallia théâtre, scène conventionnée de Saintes / Le théâtre, scène conventionnée de Thouars / Chahuts Bordeaux / OARA / Itinéraires Bis. Soutiens / DRAC Poitou-Charentes, Conseil régional Poitou-Charentes, Conseil général des Deux-Sèvres, Ville de Parthenay

en savoir + :
<http://www.lamartingale.com/>

Action culturelle
"En attendant le deuxième tour" /
mar. 24 avril / 20h30 : L'Exercice
de l'Etat de P. Schoeller aux
Ateliers Hors Champs /
PLOUARET / tarif > 3 €

Coup de gueule en alexandrins /
mer. 25 avril / 19h / **TRÉGROM** /
restaurant le Ch'ti Klakenn.
Jérôme Rouger nous invite
à partager littérature et finance.
Vous pourrez lire vos textes
engagés en alexandrins.
entrée libre - restauration sur place
Actions organisées par :
C^{ie} Papier Théâtre / 02 96 38 93 07

QUINTIN / Salle des Fêtes
mar. 24 avril / 20h30

en partenariat avec la Commune
info - résa > 02 96 74 92 55
tarifs > 8 € / 5 €

LANVELLEC / Salle des Fêtes
jeu. 26 avril / 20h30

en partenariat avec la Compagnie Papier
Théâtre et le réseau Au Fil de l'Eau
info - résa > 02 96 38 93 07
tarifs > 6 € / 4 €

PLERNEUF / Salle des Fêtes
sam. 28 avril / 20h30

en partenariat avec le réseau Au Fil
de l'Eau - Pays de Guingamp et Culture
et Patrimoine
info - résa > 02 96 74 20 74
tarifs > 6 € / 4 €

Spectacle également à l'affiche du Festival
Mythos / RENNES
Théâtre du Cercle / jeu. 5 avril - 19h30 /
ven. 6 avril - 16h

Jérôme ROUGER est également à l'affiche
avec son spectacle **Je me souviens**
à **BÉGARD, Moulin du Palacret, ven. 27**
avril, à 20h30, organisé par la MJC
de Bégard et le réseau Au Fil de l'Eau



COLOSSES

COMPAGNIE AK ENTREPÔT

théâtre / à voir en famille

tout public à partir de 8 ans / 1h05

Dans un univers onirique, deux figures, deux histoires que tout oppose, vont s'ouvrir l'une à l'autre. Un Colosse, sans âge, solitaire et une enfant en quête de l'autre. Le Colosse s'est retiré du monde, réfugié dans la nuit et le silence. Quand un chant perce la nuit, c'est une première faille qui s'installe. Ce chant vient d'une enfant qui promène sa voix, ses questions et veut des réponses. Rencontre entre deux figures, deux solitudes. Cette nouvelle création de la compagnie ak entrepôt ouvre des portes passionnantes à emprunter, parents et enfants, puis à partager. Quelques réponses au détours de cette relation qui se tisse entre le colosse et la petite fille. N'est-ce pas mieux de vivre avec les autres même si cela provoque des tas d'histoires plutôt que seul, pensant être protégé mais tellement triste...

texte, conception et mise en scène /
Laurance Henry
 assistant et lumière / **Erik Mennesson**
 interprétation / **Odile Grosset-Grange,**
Nicolas Vial
 musique / **Philippe Le Goff**
 constructions / **Ronan Menard**
 costumes / **Charlotte Pareja,**
atelier Bonnetaille
 objets / **Anouchka Podevin**
 chaussures / **Julie Pillet**
 régie / **Fred Laugt et Jean-Yves Borey**

en savoir + :
www.akentrepot.fr

Production / ak entrepôt
 Coproductions / Théâtre du Champ au Roy
 de Guingamp / Quai des Rêves de Lamballe
 / Amin Théâtre de Viry Chatillon /
 Très Tôt Théâtre, Scène Conventionnée
 de Quimper / Itinéraires Bis - Association
 de Développement Culturel et Artistique
 des Côtes d'Armor

Compagnie conventionnée par le Ministère
 de la Culture et de la Communication (DRAC
 Bretagne), le Conseil régional de Bretagne,
 le Conseil général des Côtes d'Armor,
 la Communauté de Communes
 de Moncontour

LAMBALLE

Le Quai des Rêves

jeu. 26 avril / scolaire

ven. 27 avril / scol. et 20h30

info - résa > 02 96 50 94 80

tarifs > 14 € / 12 € / 6 €



36^{ÈME} DESSOUS

COMPAGNIE AKSELERE

marionnettes, théâtre d'objets et d'ombres
public à partir de 13 ans / 30 mn

L'action se situe sous les décombres d'un immeuble. Une femme s'est organisée une sorte de vie en attendant, en espérant, qu'on la sorte de là, protégée par une table de cuisine. Une radio la relie au monde extérieur. Dans ce microcosme, tout s'est écroulé. Les fragments de sa vie sont là, éparpillés autour d'elle. Elle va les revisiter et tenter de les rassembler. Mais tout n'est pas perdu, même quand on est au 36^{ème} dessous ! Une rencontre inattendue est possible même sous une table... Un spectacle plein de sensibilité et d'émotions avec une pointe d'humour "so british".

Le festival Marionnet'Ic, le Centre Culturel de la Ville Robert et Itinéraires Bis se sont réunis pour inviter Colette Garrigan et ses trois dernières créations. 36^{ème} Dessous, la plus légère techniquement, est programmée sur le territoire départemental.

texte, mise en scène, interprétation /
Colette Garrigan
 regard extérieur / **Dean Myatt**
 fabrication marionnettes / **Jo Smith**
 construction décors / **Sylvain Diamand**
 univers sonore / **Jeff Gondek**
 régisseur / **Cyril Pilon ou Olivier Beaudequin**
 voix radiophoniques / **Fabrice Bisson,**
Anne Dussutour, Jérémie Bernier,
Christopher Horlocks

Soutiens / Espace Jean Vilar – Ifs /
 Théâtre des Tarabates - Saint-Brieuc /
 Théâtre Jean Arp – Clamart.
 Avec l'aide du Conseil général du Calvados,
 le Conseil régional de Basse Normandie,
 la DRAC Basse Normandie et la Ville
 de Caen

en savoir + :
www.akselere.com

Action culturelle

Ateliers et rencontres avec des 4^e
 et 3^e du Collège Camille Claudel
 de Saint-Quay-Portrieux
 et du collège Étienne Kervizic
 de Châtelaudren.

CHÂTELAUDREN

Collège E. Kervizic

jeu. 26 avril / scol. et 20h30

info - résa > 02 96 62 76 00
 tarif > 4 €

dans le cadre du festival
 Marionnet'Ic

SAINT-QUAY-PORTRIEUX

Collège C. Claudel

ven. 27 avril / scol. et 20h30

info - résa > 02 96 62 76 00
 tarif > 4 €

BINIC / L'Estran

sam. 28 avril / 18h et 21h30

info - résa > 06 89 10 49 62
 tarif > 4 €

**coup de projecteur sur la compagnie
 Akselere**

La compagnie est également programmée
 au centre culturel de La Ville Robert
 de PORDIC :

mardi 24 avril

spectacle *Crowning Glory* / scol. et 20h30

lundi 30 avril

spectacle *Sleeping Beauty* / 20h30

info - résa > 02 96 79 12 96



DE LA SALIVE COMME OXYGÈNE

PAULINE SALES

théâtre

public à partir de 13 ans / 40 mn + rencontre avec les élèves

C'est l'histoire d'un garçon qui raconte des histoires, qui a pris cette habitude à l'âge où la vie que l'on a paraît bien en-dessous de la vie que l'on imagine, la vie qu'on porte en soi, ses possibles, ses devenir. A l'âge où il est hors de question de renoncer à quoi que ce soit, où l'on veut tout embrasser, tout saisir et refuser le sens des réalités, chacun a besoin de trouver un sens à ce qu'il vit. D'une certaine façon, chacun se raconte son histoire. Peut-être faut-il se la raconter pour pouvoir la vivre ? Et pourtant vivre, ce n'est pas seulement se raconter une histoire. Le jeune homme de cette histoire n'a pas vraiment trouvé une autre manière pour se sentir vivant.

De la salive comme oxygène, écrit sur le vif par Pauline Sales, donne le ton et le rythme à un inclassable monologue interprété sur mesure par Philippe Baronnet. Le voici déboulant dans une salle de classe et s'adressant à des adolescents, à peine plus âgés que lui (...)
Le temps de raconter son histoire, de plus en plus osée et provocante, qu'il cherche peut-être à leur renvoyer en miroir. (...) Un véritable exercice de funambule que cette adresse directe aux adolescents, tenue sans cesse dans et hors le jeu, menée par un personnage touchant auquel ils peuvent s'identifier.
L'Humanité - M. Da Silva / février 2011

Production / Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN
 Coproduction / Le Préau-CDR de Basse Normandie-Vire
 Avec la participation de la Cie El Ajouad, l'ENSATT, l'aide de l'Institut Français, de la Région Ile de France et l'aide à l'écriture de Beaumarchais-SACD.
 Texte paru aux éditions Les Solitaires Intempestifs. Un spectacle Odyssees en Yvelines-édition 2011, biennale de création théâtrale tout public conçue par le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines-CDN, avec le soutien du Conseil général des Yvelines.

en savoir + :
www.theatre-sartrouville.com
 rubrique espace pro

SAINT-QUAY-PORTRIEUX
Collège Camille Claudel
jeu. 3 mai / séances scolaires

POMMERIT-JAUDY
CFA
ven. 4 mai / séances scolaires

EN COURS DE CRÉATION

DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA MER

COMPAGNIE GAZIBUL

spectacle multimédia

présentation d'un travail en cours de création

tout public à partir de 4 ans / 50 mn environ

Une traversée initiatique, celle de Sacha, perdue dans la furie des images et la confusion du monde. Dépassée par sa colère, Sacha fait voler en éclat le trop-plein des choses et s'enfuit jusqu'à la mer au son d'un mystérieux appel. Elle y joue dans les vagues sa peur et son chagrin, elle s'y abandonne tout entière et se retrouve alors *de l'autre côté...* dans un monde imaginaire, qui pourrait faire penser à ceux de Lewis Carroll, Maurice Maeterlinck ou Claude Ponti. Le dispositif est habité par des projections d'images, qui répondent au jeu des acteurs par le biais d'un tapis sensoriel.

conception, mise en scène et jeu /

Sandra Enel

écriture, mise en scène et jeu /

Amans Gausse

scénographie, conception graphique /

Bernard Gortais

scénographie, conception technique

et programmation /

Guillaume Hutzlerson / **Jérémy Moreau**création lumière / **Erwann Philippe**

Coproduction / Itinéraires Bis, Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor / Palais des Congrès et de la Culture, Loudéac / Quai des Rêves, Lamballe / Salle Horizon, Plédran / Théâtre des 100CV

Soutiens / la Ville de Saint-Brieuc, le Conseil général des Côtes d'Armor, le Conseil régional de Bretagne

en savoir + :

www.gazibul.com

Résidence de création

du 9 au 18 avril à la Salle Horizon de Plédran

Présentation d'une étape de création

PLÉDRAN**Salle Horizon****mer. 18 avril / 15h**

info - résa > 02 96 64 30 30

Création du spectacle : du 25 au 29 octobre 2012 dans le cadre du festival Mini-Mômes Maxi-Mômes à Loudéac

EN COURS DE CRÉATION

SUR LES TRACES DE MÉDÉE, VOYAGE EN COLCHIDE

COMPAGNIE CARNETS DE VOYAGES

arts de la parole / musique

présentation d'un travail en cours de création

tout public à partir de 10 ans / 1h environ

Qui est Médée, celle dont le nom signifie "celle qui apporte aide et guérison" ? Une mère infanticide, un monstre ? N'est-elle que cela ? Médée est bien plus que ses actes et c'est là ce que Guylaine Kasza veut explorer. Le mythe tente d'expliquer la marche du monde. Il n'est vivant que si quelqu'un le raconte.

Guylaine Kasza est une conteuse, une passeuse de mots et de paroles. Les questions sur l'homme sont toujours là, en attente de réponses et le mythe s'actualise pour offrir sinon des réponses, tout au moins une interprétation possible de tous les "pourquoi". Après avoir travaillé sur la transmission de la littérature orale, cette création autour du mythe de Médée s'inscrit dans sa démarche artistique qui consiste à interroger et témoigner.

La création du spectacle est prévue en février 2013. Guylaine Kasza présente aujourd'hui une lecture de son texte et propose d'en discuter avec le public.

L'artiste a été accueilli à l'Abbaye de Coat Malouen à Kerpert en résidence d'écriture en décembre 2011.

conception, écriture, jeu / **Guylaine Kasza**
mise en scène / **Nathalie Bécue**
scénographie / **Philippe Miesch**
aide à la structuration du récit /
Nathael Moreau
musiciens / **Daniel Mille, Thomas Peyronnet,**
Clément Peyronnet
création lumière / **Kristof Lecouflet**
régie générale / **Daniel Riot**

Coproductions / L'Espace Culturel Athéna,
Auray / Le Théâtre du Strapontin, Pont
Scorff / Itinéraires Bis, Association
de développement Culturel et Artistique
des Côtes d'Armor / Association
Mil Tamm, Pontivy
Soutiens / Conseil général des Côtes
d'Armor / DRAC Bretagne
Accueil en résidence / Abbaye de Koad
Malouen, Kerpert, Théâtre du Champ
au Roy, Guingamp / Centre culturel
Juliette Drouet, Fougères

Présentation du travail en cours /
Lecture de texte et rencontre
avec l'artiste

**KERPert / Abbaye
de Coat Malouen**

dim. 6 mai / 17h

info - résa > 02 96 21 49 13 / entrée libre

**SAINT-BRIEUC / Itinéraires Bis
POINT BAR**

jeu. 10 mai / 19h > 21h

info - résa > 02 96 62 76 00 / entrée libre

SÉANCES SCOLAIRES

C^{IE} LA BOÎTE - KORFA

mardi 3 avril / Saint-Quay-Portrieux / Centre des Congrès

vendredi 4 mai / Broons / Collège Jean Monnet

jeudi 10 mai / Plancoët / Salle Solenval

vendredi 11 mai / Saint-Brieuc / MJC du Plateau

mardi 15 mai / Trévou-Tréguignec / Salle polyvalente

NID DE COUCOU - ABEILLES ET BOURDONS

mardi 24 avril / Erquy / L'Ancre des Mots

jeu 26 + ven 27 avril / Kergrist-Moëlou / Salle Lein Ar Roc'h

AK ENTREPÔT - COLOSSES

jeu 26 + ven 27 avril / Lamballe / Quai des Rêves

C^{IE} AKSELERE - 36^{ÈME} DESSOUS

jeudi 26 avril / Châtelaudren / Collège Etienne Kervizic

vendredi 27 avril / Saint-Quay-Portrieux / Collège Camille Claudel

LA SOUPE C^{IE} - MACAO ET COSMAGE...

vendredi 27 avril / Binic / Salle L'Estran

jeudi 3 mai / Lanrivain / Salle des Fêtes

vendredi 4 mai / Plumaudan / Salle des Fêtes

PAULINE SALES - DE LA SALIVE

jeudi 3 mai / Saint-Quay Portrieux / Collège Camille Claudel

vendredi 4 mai / Pommerit-Jaudy / CFA

Vous souhaitez venir à l'une de ces séances avec votre classe ?

Rens > Itinéraires Bis / Julien Martinet / 02 96 62 76 00



www.itineraires-bis.org

T > 02 96 76 62 00

POINTS BAR

Tout au long du festival, des temps de rencontre avec les artistes sont proposés au public sous la forme de soirées **POINT BAR**

Une fois par semaine : un POINT-BAR pour découvrir l'actualité du festival, vivre un moment convivial, intimiste, singulier avec les artistes du festival. Ce sera l'occasion d'écouter une lecture, un extrait musical, visionner une vidéo, discuter de ses impressions et de partager ses questionnements...

Ces POINTS-BAR sont mis en place pour suivre Objectif 373, semaine après semaine. Ils se dérouleront de 19h à 21h.

mercredi 11 avril / SAINT-BRIEUC / Itinéraires Bis

mardi 17 avril / TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU / Café Théodore

mercredi 25 avril / SAINT-BRIEUC / Bar Le Piano Bleu

jeudi 10 mai / SAINT-BRIEUC / Itinéraires Bis

info - résa > 02 96 62 76 00 / entrée libre
Petite restauration sur place

INFOS PRATIQUES

RÉSERVATION

Elles sont fortement conseillées.

Reportez-vous au n° de téléphone de chaque lieu de représentation.

BILLETTERIE

Ouverture 30 mn avant le début du spectacle.

Attention, les places réservées et non retirées 5 mn avant le début de la représentation sont remises à la vente.

HORAIRES ET ÂGES CONSEILLÉS

Pour le respect des artistes et du public, les spectacles commencent à l'heure annoncée dans le programme.

Dans certains lieux, l'entrée sera impossible après le début de la représentation. Les âges indiqués sont conseillés par les artistes pour le bon déroulement du spectacle.

LES RENDEZ-VOUS À VENIR D'ITINÉRAIRES BIS

PARTIS POUR UN TOUR / 4^E ÉDITION

à partir de mai (jusqu'au 9 juillet) > lancement de l'appel à candidature.

Dispositif d'accompagnement des artistes et musiciens en voie de développement

info - inscription > Itinéraires Bis / Julien Pion / 02 96 76 62 22

LES RENCONTRES DES CÔTES D'ARMOR / 2^E ÉDITION

lundi 9 > dimanche 29 juillet

PLOÉZAL / Domaine de la Roche Jagu

Stage de réalisation théâtre / danse et présentation au public les 27, 28 et 29 juillet.

info - inscription > Itinéraires Bis / Evelyne Perron / 02 96 76 62 10

EN PARTENARIAT

EMVOD / CONCOURS DES CERCLES CELTIQUES DÉPARTEMENTAUX

dimanche 13 mai

SAINT-BRIEUC / Hermione

Organisé par l'association Kendalc'h, en partenariat avec Saint-Brieuc Agglomération

info > Itinéraires Bis / Paul Tison / 02 96 76 62 22

AU PLUS PRÈS DE CHACUN / TEMPS FORT JEUNE PUBLIC

mardi 29 mai > samedi 2 juin

PAYS DE MONCONTOUR

Organisé par la Com de Com du Pays de Moncontour et la Compagnie ak. entrepôt

info > Com de Com du Pays de Moncontour / 02 96 73 44 92

DANS LE CADRE DU FESTIVAL ART ROCK

vendredi 25 > dimanche 27 mai

SAINT-BRIEUC

Accompagnement de la scène locale / programmation de Acapulco 44

Organisé par l'association Wild Rose

info > Itinéraires Bis / Julien Pion / 02 96 76 62 22

BŒUF À LA ROCHE, RENCONTRES DES PRATIQUES AMATEURS

dimanche 24 juin

PLOÉZAL / Château de la Roche Jagu

Organisé par le Conseil général des Côtes d'Armor, l'Association Maldoror et Itinéraires Bis

info > Itinéraires Bis / Paul Tison / 02 96 76 62 22

LES JEUDIS DES NOCTURNES

jeudi 19 juillet > jeudi 23 août

SAINT-BRIEUC / ancienne Halle

Organisé par la Ville et l'Association Saint-Brieuc Animation

info > Itinéraires Bis / Julien Pion / 02 96 76 62 22

CRÉDITS PHOTOS

GdRA
Arno Loth
Ak Entrepôt
Bastien Capela
Thomas Chaussebourg
François Chaussebourg
Vincent Lessirard
Vincent Lessirard
Tango Sumo
Thaïs Le Saux
François Daireaux /
Two Million Bangles,
Firozabad,
2012 (Détail)
© François Daireaux
Wanda Skonieczny
Sœur Tissée, 2011 ©
Wanda Skonieczny
C^{ie} La Boite
Thierry Jeandot
Camadule Gredin
Vincent Paulic

C^{ie} Aksele
DR
Neal Beggs
Pole 33,
(Detail), 2012
© Neal Beggs
Nikolas Fouré
Claustra & Boarding
Gate, 2012
© Nikolas Fouré
Muriel Toulemonde
Atalante, 2004 /
Vidéo (Extrait)
© Muriel Toulemonde
La Soupe C^{ie}
David Siebert
Pauline Sales
Jm Lobbe
Le Bal des chevaux
Tati Mouzo

C^{ie} La Martingale
Clémence Nerbusson
Tata Milouda
Christine Vainqueur
Nid De Coucou
Fabrice Picard
Michel Aumont
Eric Legret
Bebel
Laurence Garcette
Mon Slam,
Ma Campagne
Mickaël Tremel
Matzik
DR
L'Ancre
Luciana Santin Poletto
Replay
Friction-Replay, 2012
Jocelyn Cottencin
François Daniel
François Daniel

ITINÉRAIRES BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL

22000 SAINT-BRIEUC

T / 02 96 62 76 00

F / 02 96 62 76 29

CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG

WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

